

Pieśni ludowe Ziemi Pszczyńskiej
ze zbiorów rękopiśmiennych Mariana Cieśli
pod redakcją Joanny Glenc

Koło mego łokiyneczka

T-5 T= 17'' Od h Fudziczka, Wiktoria Pietryja, lat 68 17.12.55r.



Jedzie szmaciorz u ulicóm , hola, hej, Pisko sobie, turlito,



hej ! pisko woła do u oko- ła , la, la, la, la , la la, la.



Pisko, woła, do u okoła la, la, la, la, la, la, la.

- 2/ Jedna to u usłyszała, hola, hej! zaraz se pomyślała , hej ! Pisko ...
3/ Móm jo chłopca starego, hola, hej! zaniesem go do niego, hej ! Pisko ...
4/ Za te kościska stare, hola, hej ! dej mi choć mici pore. hej ! Pisko ...

zeszyt 5./III pieśni zawodowe /

Gospodarskie.

Pasterskie.

Myśliwskie.

Flisackie.

Górniczne.

Rzemieślnicze.

Żołnierskie.

Zbójnickie i złodziejskie.

Więzienne.

Muzykanckie.

Pieśni ludowe Ziemi Pszczyńskiej
ze zbiorów rękopiśmiennych Mariana Cieśli
pod redakcją Joanny Glenc

Koło mego łokinyeczka

zeszyt 5.

RECENZJE

prof. zw. dr hab. Krystyna Turek
prof. dr hab. Helena Synowiec
prof. nadzw. dr hab. Jadwiga Uchyla-Zroski

REDAKCJA TEKSTU

KOREKTA ZAPISU NUTOWEGO I TEKSTOWEGO PIEŚNI
UKŁAD – SYSTEMATYKA PIEŚNI
NOTY OBJAŚNIAJĄCE
prof. nadzw. dr hab. Joanna Glenc

GRAFIKA NUTOWA

EDYCJA ZAPISU NUTOWEGO I TEKSTOWEGO PIEŚNI
Karolina Pukowiec
Piotr Pukowiec
Krzysztof Chmiel

KOREKTA

Emilia Piejko

KOORDYNATORKA CAŁEGO PROJEKTU

Agnieszka Zielonka-Mitura

FOTOGRAFIE

Agata Lisowicz-Wala
Sebastian Mrozek

NOTKI ETNOGRAFICZNE – OPISY FOTOGRAFII

Zofia Kasperczyk

PROJEKT GRAFICZNY, SKŁAD I ŁAMANIE

Aleksandra Toborowicz Art & Design

DRUK I OPRAWA

Drukarnia PETIT Skład – Druk – Oprawa

ISBN: [KOMPLET] 978-83-953116-1-1

ISBN: [ZESZYT 5] 978-83-953116-0-4

ISMN: [KOMPLET] 979-0-9020143-0-4

ISMN: [ZESZYT 5] 979-0-9020143-5-9

© Gminny Ośrodek Kultury w Suszcu, Suszec 2018

© Joanna Glenc, 2018

Na okładkach wykorzystano fragmenty notatek ze zbiorów rękopiśmiennych Mariana Cieśli.
Fotografie przedstawiają wzornictwo odzieżowe regionu pszczyńskiego ze zbiorów Anny Kine i Marii Szendery.

NAKŁAD

1000 egz.



w SUSZCU

Gminny Ośrodek Kultury w Suszcu
43-267 Suszec, ul. Ogrodowa 22



Publikację dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego i została objęta patronatami Europejskiego Roku Dziedzictwa Kulturowego 2018 oraz Narodowego Instytutu Dziedzictwa.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”.
Instytucja Zarządzająca PROW 2014–2020 – Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Publikacja opracowana przez Gminny Ośrodek Kultury w Suszcu, współfinansowana jest ze środków Unii Europejskiej w ramach działania 19. Wsparcie dla rozwoju lokalnego w ramach inicjatywy Leader PROW 2014–2020.

zeszyt 5./III pieśni zawodowe /

Gospodarskie.
Pasterskie.
Myśliwskie.
Flisackie.
Górnice,
Rzemieślnicze.
Żołnierskie.
Zbójnickie i złodziejskie.
Więzienne.
Muzykanckie.

1. Gospodarskie

A kiedy przidzie lato	9
Jedźcie kónie	9
Już na pański zezwaniajóm	10
Kosiorze stojóm, stojóm, stojóm	10
Kosiorze stojóm, stojóm	11
Kośniki stojóm	11
Nie zmoczej grziwy	12
Ranniejsze roraty [1]	12
Ranniejsze roraty [2]	13
Siecze kośnik, siecze	14
Stón chłopeczku z rana	14
Sztyry kónie we dworze	15
W poniedziałek rano	16
Wczas rano do pola	17
Za naszóm faróm	18
Ze soboty na niedziele	18

2. Pasterskie

A jak jo se konie posoł	20
A jak jo se kónie pos	20
A jak żech jo konie pos	21
Jak żech paśta bydło	22
Kóniczku siwy pokoż mi dziwy	22
Przi Szczybnej Górze	23
Za dworem, za dworem	23

3. Myśliwskie

Cieszy sie jelónek	25
Ja jestem myśliwieczek	25
Jeden, dwa, trzi, sztyry	26
Siedzi zajónczek pod miedzóm	26
Stowej ma miła	27
Szed raz łodważny gajowy	28
Szed raz odważny gajowy [1]	29
Szed raz odważny gajowy [2]	30
Szeł raz odważny gajowy	31
Wyszła na poleczko	31

4. Flisackie

W niedziele raniutko	33
----------------------	----

5. Górnicze

Hej! Górnicy, górnicy	35
ŁU górnika dóma	35

6. Rzemieślnicze

Ach, wy szewcy, szewcy	37
Jedzie szmaciorz ulicom	38
Jedzie szmaciorz łulicom	39
Jidzie druciorz po łulicy	40
Kołomajki mik, mik, mik	40
Kowol kuje bez koszule	41

Kowol kuje młotem	41
Reżnej mónki mómy pełne tu dónice	42
U karczmorza – Żyda	42
Wyndrowali huci	43

7. Żołnierskie

Bo ta landwera	45
Grajóm trómbi, bymbny bijóm	46
Hej, łod krzoczka, aż do krzoczka	47
Huzar na rynku [1]	48
Huzar na rynku [2]	48
Jak jo przy wojsku służył	49
Jedzie ułan w las	50
Już jo wynczej po tej dróźce	51
Już kóniczek łosiodłany	52
Lecioł ptošek do cieplic	52
Miły wietrzik powiewuje	53
Na tej murawie	53
Na zielonej łonce	54
ŁOd Francyje jade	54
Płynie woda od ogroda	55
Prziszło mi już, prziszło [1]	56
Prziszło mi już, prziszło [2]	56
Ta susecko brama	57
Trómbióm, trómbióm, bymbny bijóm	58
Trómbióm, trómbióm, w bymbny bijóm	59
Tyn susecki kościelinek	60
Z Francyje jade	61
Za naszóm stodołóm	62
Za Raciborzem łolszyna	62
Żoden tego nie wystoji	63
Żoden tela nie wystoji	64

8. Zbójnickie i złodziejskie

Chciał raz hrabia	66
Prziszli trze złodzieje	67
Sztyry mile za Orawóm	68
Wyjyźdżej furmanku [1]	69
Wyjyźdżej furmanku [2]	70
Za stodołóm, za stodołóm	71

9. Więzienne

Ciecze woda, ciecze	73
Matko moja, matko	74
Powiadali mama, synku mój kochany	75
Siedzi Hela we wiyzniyniu	76
Tam w Raciborzu, kole kościoła	76
W raciborskim zómku	77
W wiyzniynnych murach	78

10. Muzykanckie

Groł Duda z Mizerowa	80
----------------------	----

Obserwacje i poszukiwania badawcze w zakresie pieśni ludowej potwierdzają ogólnie wyrażany przez ludoznawców fakt zanikania **pieśni zawodowych** na korzyść rozrastającej się grupy pieśni powszechnych. Za powód tych przeobrażeń uznaje się m.in. zmiany struktury społeczno-gospodarczej tradycyjnej wsi, która po ich wprowadzeniu nie jest już taka sama, jak kiedyś.

Pieśni zawodowe

gospodarskie

pasterskie

myśliwskie

flisackie

górniczne

rzemieślnicze

żołnierskie

zbójnickie i złodziejskie

więzienne

Pieśni zawodowe nie są wśród tekstów kultury zebranych przez Mariana Cieślę liczną grupą. W istotny sposób obrazują jednak zawody i ludzi wykonujących określone czynności związane z pracą.

Pieśni gospodarskie – opowiadają o ciężkiej, wyczerpującej, nieraz nie przynoszącej oczekiwanego satysfakcji i korzyści pracy, która od dawna na wsi kojarzyła się z czynnościami rolniczymi. Pomimo że pochłaniała wiele sił, dla wielu była najwyższą wartością.

Pieśni pasterskie – śpiewane głównie przez ludzi zajmujących się wypasaniem zwierząt. Rytm zajęć umożliwiał czasem krótki odpoczynek i nastrajał do melodyjnych opowieści o wydarzeniach, które miały miejsce naprawdę lub tylko w ich wyobraźni.

Pieśni myśliwskie – są wyrazem naśladowania kultury łowieckiej szlachty przez lud, który nie posiadał uprawnień myśliwskich. Dominujące do niedawna lasy puszczy pszczyńskiej, okalające tę ziemię, kształtowały malowniczy krajobraz. Obfitowały w roślinność i dawały schronienie różnym gatunkom zwierząt.

Pieśń flisacka – słychać w niej echa związane z zawodem *łodziorzy*, pływających kiedyś po rzece Odrze w okolicach Raciborza.

Pieśni górnicze – mówią o pracy i życiu rodzinnym górników. W oczach mieszkańców wsi zawód ten jawił się pod pewnym względem bardzo atrakcyjnie – lepsze niż „na gospodarce” zarobki, wygodniejsze mieszkanie. Okupiony był jednak ciężką pracą pod ziemią. Wymagał odpowiedniej postawy wobec przełożonych i wzbudzał respekt do miejsca, z którego nie wszyscy szczęśliwie powracają do domu.

Pieśni rzemieślnicze – w pieśniach pojawiają się nie tylko nazwy zawodów (niektóre z nich spotyka się w tekstach pieśni powszechnych), ale i opisy czynności wykonywanych przez rzemieślników. Gdyby nie to, być może o wielu popularnych niegdyś na wsi zawodach nie usłysze-libyśmy: *druciorz, frizjyr, garborz, karczmorz, kowol, krawiec, malyrz, młynorz, mulorz, muzykant, stolorz, sukiywnik, szmaciorz, szwiec/szewc*... Jeden z najbardziej rozpowszechnionych w regionie zawodów (*kowol*) przedstawiany jest jako taniec *Kowol*, w którym charakterystycznym, rytmicznym uderzeniem rąk o kolano, imituje się pracę w kuźni.

Pieśni żołnierskie – śpiewane o żołnierzach lub przez nich samych. Niektóre z humorem opowiadają o żołnierskich obowiązkach i przyjemnościach, w innych zaś wyczuwalna jest ogromna tęsknota za ukochaną czy opuszczonym domem rodzinnym, do którego nie wszystkim udało się powrócić.

Pieśni zbójnickie i złodziejskie – okazują się być świadkiem niechlubnych wydarzeń. Śpiewano je raczej ku przestrodze i z wiarą, że za niecne czyny trzeba będzie i tak zapłacić.

Pieśni więzienne – nucone przez nieszczęśników odsiadujących wyrok. Motywy więzienne obecne w pieśniach toną w smutku i żalu za utraconą wolnością. Przez okna więziennych cel spoglądali – z nadzieją wyjścia na wolność – tak samo skazani za poważne czyny, jak i za błahostki.

Pieśń muzykancka – do grupy fachowców wiejskich zaliczali się też *muzykanci*. Pieśń opowiada o życiu muzykanta z Mizerowa, który nieustannie doskonalił swój warsztat, grając ciągle na instrumencie. Gajdy – bo taka jest inna nazwa dud, były do niedawna jednym z ważniejszych instrumentów kapeli pszczyńskiej. W zbiorze tekstów gwarowych z polskiego Śląska, zapisanych przed II wojną światową przez Stanisława Bąka, zamieszczona jest opowieść o muzykancie, który wracając z zabawy do domu wpadł w lesie do wilczego dołu. Tam bronił się przed drapieżnikami, naciskając raz po raz mieszek swojego instrumentu, co podobno zwierzęta odstraszyło.

Znacznie więcej będzie można dowiedzieć się o zawodach popularnych niegdyś na wsi, ze sporządzonej przez Mariana Cieślę, ale nie opublikowanej dotąd, dokumentacji *Fachowcy we wsi i we dworze*, charakteryzującej ponad 50 dawnych zawodów, których większość znamy dziś niestety już tylko z nazwy.

zeszyt 5. / III pieśni zawodowe / 1. Gospodarskie.

Gospodarskie.
Polska
Krajowa
Akademia
Nauk
i
Sztuki
Instytut
Literaturoznawczy
i
Językoznawczy
Serwis
Internetowy
www.iauw.edu.pl

A kiedy przidzie lato

Studzionka, 1999
Marta Paszyna, l. 86

1. A kie - dy przy - dzie la - to, a ku - kuk, ku - kuk!

6 A kie - dy przy - dzie la - to, by - dzie kur - ka siod - ła -

14 to. Ku - ku - ry - ku - ku - ry - ku!

1. A kiedy przidzie lato, a ku-kuk, ku-kuk!
A kiedy przidzie lato, bydzie kurka siodłato.
Ku-ku-ry-, ku-ku-ry-ku!
2. A kiedy przidzie jesiyń, a ku-kuk, ku-kuk!
A kiedy przidzie jesiyń, bydzie kureczek łosim.
Ku-ku-ry-, ku-ku-ry-ku.
3. A kiedy przidzie zima, a ku-kuk, ku-kuk!
A kiedy przidzie zima, to kureczek już ni ma.
Ku-ku-ry-, ku-ku-ry-ku.

Jedźcie kónie

Pawłowice, 07.09.1978
Maria Sadlok, l. 81

T=23"

1. Jedź - cie kónie, jedźcie kónie do dóm z po - lecz - ka. Bo to już

6 łos - tat - nio, bo to już łos - tat - nio fu - ra te - go żyteczka.

1. Jedźcie kónie, jedźcie kónie do dóm z poleczka.
Bo to już łostatnio, bo to już łostatnio fura tego żyteczka.
2. Doł Pónbóczek, doł Pónbóczek żyto i pszynice,
Namielymy na chlyb, namiylymy na chlyb, no i na te krupice.
3. Szykujcie sie, szykujcie sie młynorz mleć ziorna.
Naprowcie już pytle, naprowcie już pytle, skrzynie i stare żarna.

Już na pański zezwaniajóm

Piasek, 1958
Anna Ryguła, l. 69

T=24"

1. Już na pań - ski ze-zwa-nia - jóm, Do ro-bo - ty wy-ga-nia - jóm,
5
1Od ra - na sa - me - go bój sie sto - dol - ne - go.
7
Jak cie spo - miar - ku - je, koś - ci po - ra - chu - je.

Już na pański zezwaniajóm,
Do roboty wyganiajóm,
1Od rana samego bój się stodolnego.
Jak cie spomiarkuje, kości porachuje.

Kosiorze stojóm, stojóm, stojóm

Pawłowice, 28.10.1976
Teresa Ćmok (z d. Filipek), l. 78

T=20"

1. Ko-sio - rze sto-jóm, sto-jóm, sto-jóm, łón - czki sie bo-jóm
7
Ko - sio - rze nie stój - cie, łón - czki sie nie bój - cie,
11
Nej - le - pi z ra - na, z ra - na, z ro - sóm, siyc tro - we ko - sóm.

1. Kosiorze stojóm, stojóm, stojóm, łónczki sie bojóm
Kosiorze nie stójcie, łónczki sie nie bójcie,
Nejlepi z rana, z rana, z rosóm, siyc trowe kosóm.
2. Sóm kosi proste, proste, proste, nie bardzo 1ostre.
W południe za duchno, a wieczór za trudno.
Nejlepi z rana, z rana, z rosóm, siyc trowe kosóm.
3. A jak deszcz leje, leje, leje, zniknóm nadzieje.
A trowa zdymbieje i kosa stympieje.
Nejlepi z rana, z rana, z rosóm, siyc trowe kosóm.

Kosiorze stojóm, stojóm

Suszec, 03.2000
Konrad Waleczek, l. 60

T=20"

1. Ko - sio - rze sto - jóm, sto - jóm, łón - czki sie bo - jóm.
6 Ko - sio - rze nie stój - cie, łón - czki sie nie bój - cie.
10 Naj - le - pi z ra - na, z ro - sóm, siyc tro - we ko - sóm.

1. Kosiorze stojóm, stojóm, łónczki sie bojóm.
Kosiorze nie stójcie, łónczki sie nie bójcie.
Najlepi z rana, z rosóm, siyc trowe kosóm.
2. Kosy sóm proste, proste, nie bardzo ¹ostre.
W połednie za trudno, we wieczór za późno
Najlepi z rana, bosó, cióńć trowe kosóm.
3. A kiedy leje, leje, niktóm nadzieje.
A trowa dymbnieje, a kosa tympieje.
Najlepi z rana, bosó, siyc trowe kosóm.

Kośniki stojóm

Suszec, 15.04.1985
Miroslaw Skaźnik, l. 15

T=28"

1. Kośni - ki sto-jóm, sto-jóm, sto-jóm, łóncz-ki sie bo-jóm,
7 bo-jóm, bo-jóm. Ej, kośni - ki nie stój-cie i łónczki sie nie bój-cie.
13 Naj-le - pi z ra-na, z ra-na, z ro-sóm cióńć tro - we ko-sóm.

1. Kośniki stojóm, stojóm, stojóm, łónczki sie bojóm, bojóm, bojóm.
Ej, kośniki nie stójcie i łónczki sie nie bójcie.
Najlepi z rana, z rana, z rosóm cióńć trowe kosóm.
2. Dziewczyny stojóm, stojóm, stojóm, siana sie bojóm, bojóm, bojóm.
Ej, dziewczyny nie stójcie i siana sie nie bójcie.
Najlepi grabić, garbić siano, w pogodne rano!

Nie zmoczej grziwy

Pawłowice, 11.09.1989
Anastazja Stanieczko, l. 82

T=18"

1. Nie zmo - czej grzi - wy, kó - nicz - ku si - wy.
5 Do dóm ja - dy - my, se łod - po - czny - my.

The musical notation is in 3/4 time with a tempo marking of T=18". It consists of two staves. The first staff contains the melody for the first line of lyrics, and the second staff contains the melody for the second line. The lyrics are written below the notes.

1. Nie zmoczej grziwy, kóniczku siwy.
Do dóm jady, se łodpocznymy.
2. Cióngnij, ło cióngnij ji nie zapomnij,
Łe żeś z koryta miół łowies, żyto.
3. Mosz łojek nowy, młody, dymbowy,
Cióngnij, kie ciynżko, dowiesz wszystko.

Ranniejsze roraty [1]

Wiśła Wielka, 15.02.1973
Anna Kurzyca, l. 70

T=16"

1. Ran-niej - sze ro - ra - ty, zo - sta - wił ło - pra - ty.
7 Naj, naj, naj, cink, cink, cink, szup, szup, szup, pink, pink, pink.
11 Ran - niej - sze ro - ra - ty, zo - sta - wił ło - pra - ty.

The musical notation is in 3/8 time with a tempo marking of T=16". It consists of three staves. The first staff contains the melody for the first line of lyrics, and the second and third staves contain the melody for the second line. The lyrics are written below the notes.

1. Ranniejsze roraty, zostawił łopraty.
Naj, naj, naj, cink, cink, cink, szup, szup, szup, pink, pink, pink.
Ranniejsze roraty, zostawił łopraty.
2. Zostawił je w kónćie, w siyni, na chómóńcie.
Naj, naj, naj, cink, cink, cink, szup, szup, szup, pink, pink, pink.
Zostawił je w kónćie, w siyni, na chómóńcie.
3. Miła wróc sie po nich, bo dobrze wiysz ło nich.
Naj, naj, naj, cink, cink, cink, szup, szup, szup, pink, pink, pink.
Miła wróc sie po nich, bo dobrze wiysz ło nich.

Ranniejsze roraty [2]

Suszec, 03.2000
Konrad Waleczek, l. 60

T=20"

1. Ran-niej - sze ro - ra - ty Naj, naj, naj, cim, cim, cim,
6 Szu, szu, szu, pim, pim, pim, Ran - niej - sze ro - ra - ty,
10 stra - cił chłop ło - pra - ty, stra - cił chłop ło - pra - ty.

1. Ranniejsze roraty

Naj, naj, naj, naj, naj, naj, cim, cim, cim, cim, cim, cim,
Szu, szu, szu, szu, szu, szu, pim, pim, pim, pim, pim, pim,
Ranniejsze roraty, stracił chłop łopraty, stracił chłop łopraty.

2. Zostawił jich w kóńcie,

Naj, naj, naj, naj, naj, naj, cim, cim, cim, cim, cim, cim,
Szu, szu, szu, szu, szu, szu, pim, pim, pim, pim, pim, pim,
Zostawił jich w kóńcie, w siyni, na chómóńcie, w siyni, na chómóńcie.

3. Ma miło jidóm po nich,

Naj, naj, naj, naj, naj, naj, cim, cim, cim, cim, cim, cim,
Szu, szu, szu, szu, szu, szu, pim, pim, pim, pim, pim, pim,
Bo dobrze wiysz ło nich, bo dobrze wiysz ło nich, bo dobrze wiysz ło nich.

4. Jo po nich nie pójdem,

Naj, naj, naj, naj, naj, naj, cim, cim, cim, cim, cim, cim,
Szu, szu, szu, szu, szu, szu, pim, pim, pim, pim, pim, pim,
Ji twoja nie bydem, ji twoja nie bydem, ji twoja nie bydem.

Sieczce kośnik, sieczce

Rudziczka, 01.12.1955
Zofia Kwoka, l. 46

T=26"

Sie - cze ko - śnik, sie - cze na zie - ló - nej łón - ce, ko - sa sie
11 za - ciy - na, — łon w nie - bo spo - glón - do, — jak wy - so - ko jest słó - Ńce.

1. Sieczce kośnik, sieczce na zielonej łonce,
Kosa sie zaciyna, łon w niebo spoglóndo, jak wysoko jest słońce.
2. Słoneczko jasno już zachodzi, ma miła odprowadź mie,
Odprowadź mie pod las, a potem gymby dosz, potem sie rozyńdymy.
3. A gdy sie już rozyńść mieli, łobaj zapłakali,
Obaj do jednego fortuszka białego swe łoczka wycierali.

Stoń chłopcisku z rana

Suszec, 1986
zapis z występu Koła Gospodyń Wiejskich
na dożynkach w Suszcu

T=15"

1. Stoń chłó - pecz - ku z ra - na, dej kó - ni - kóm sia - na,
5 Ju - żeś sie mógwys - pać bez noc aż do ra - na. bez noc aż do ra - na.

1. Stoń chłopcisku z rana, dej kónikóm siana,
Jużeś sie mógwyspać bez noc aż do rana.
2. Stowejcie dziyweczki, biercie już siyrpeczki.
Kośniki na polu już zwonióm kosami.

Sztyry kónie we dworze

Suszec, 14.03.2000
Antoni Gąsior, l. 71

T=20"

1. Sztyry kó - nie we_ dwo - rze, szty - ry kó - nie we dworze.
5
Żo - den ni - mi nie_ 'o - rze, żo - den ni - mi_ nie_ 'o - rze.

1. Sztyry kónie we dworze, sztyry kónie we dworze.
Żoden nimi nie 'orze, żoden nimi nie 'orze.
2. Jeden brónek, dwa siwe, jeden brónek, dwa siwe.
Sztworty mo długóm grziwe, sztworty mo długóm grziwe.
3. Kónie swoji zrobiły, kónie swoji zrobiły.
Długi lata przeżyły, długi lata przeżyły.
4. Ledwa grzebióm nogami, ledwa grzebióm nogami.
Wyjajóm 'ogónami, wyjajóm 'ogónami.
5. Przidzie czas na każdego, przidzie czas na każdego.
I na kónia starego i na kónia starego.
6. Młody był za talary, młody był za talary.
Nic za niego, kie stary, nic za niego, kie stary.
7. Były kónie we dworze, były kónie we dworze.
Żoden nimi nie 'orze, żoden nimi nie 'orze.
8. Pachótek sie zestarzól, pachótek sie zestarzól.
Co za jaśle siana doł, co za jaśle siana doł.
9. Już też ledwa, że żyje, już też ledwa, że żyje.
I czako na rekwije i czako na rekwije.

W poniedziałek rano

Kryry, 02.07.1997
Elżbieta Wróbel, l. 73

1. W ponie-dzia - łek ra - no ko-si-li - my sia - no.
5 Ko-sił ¹oj - ciec, ko-sił jo, ko-si-li - my ¹o-ba dwa, ²o-ba dwa.

1. W poniedziałek rano kosiliśmy siano.
Kosił ¹ojciec, kosił jo, kosiliśmy ¹oba dwa.
2. A we wtorek rano suszyliśmy siano,
Suszył ¹ojciec, suszył jo, suszyliśmy ¹obydwa.
3. A we środę rano grabiliśmy siano.
Grabił ¹ojciec, grabił jo, grabiliśmy ¹obydwa.
4. A we czwartek rano woziliśmy siano.
Woził ¹ojciec, woził jo, woziliśmy ¹obydwa.
5. A we piątek rano sprzedaliśmy siano.
Sprzedoł ¹ojciec, sprzedał jo, sprzedaliśmy ¹obydwa.
6. A w sobotę rano przepiliśmy siano.
Przepił ¹ojciec, przepił jo, przepiliśmy ¹obydwa.
7. A w niedzielę z rana już nie było siana.
Płakoł ¹ojciec, płakoł jo, płakaliśmy ¹obydwa.

Wczas rano do pola

Suszec, 22.02.1966
Bronisława Świerkot, l. 57

T=16"



1. Wczas ra - no do po - la sy - nek je - dzie. Wczas ra - no
do po - la sy - nek je - dzie, a - le mu sie tam do - brze wie - dzie,
a - le mu sie tam do - brze wie - dzie.

1. Wczas rano do pola synek jedzie.
Wczas rano do pola synek jedzie,
Ale mu sie tam dobrze wiedzie,
Ale mu sie tam dobrze wiedzie.
2. Złómała sie mu ł^u pług^a noga.
Złómała sie mu ł^u pług^a noga,
Woła i krzyczy do Pana Boga,
Woła i krzyczy do Pana Boga.
3. Czyjż to poleczko nie ł^orane.
Czyjż to poleczko nie ł^orane,
ł^oOd mego kochanka zaniedbane,
ł^oOd mego kochanka zaniedbane.
4. ł^oOrane, ł^oorane, ale mało.
ł^oOrane, ł^oorane, ale mało,
Kie mu sie kółeczko połómało,
Kie mu sie kółeczko połómało.
5. Kie ci sie złómało, dej go sprawić.
Kie ci sie złómało, dej go sprawić,
To sie ty na ł^uuczysz gospodarzić,
To sie ty na ł^uuczysz gospodarzić.

Za naszóm faróm

Rudziczka, 19.07.1961
Anna Czarnula, l. 70

T=12"

1. Za na - szóm fa - róm, kó - ni - ki rza - jóm,
5
czyr - wió - ne, zie - ló - ne band - licz - ki ma - jóm.

The musical notation is in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of two staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is simple and folk-like, with a tempo marking of T=12".

1. Za naszóm faróm, kóniki r-zajóm,
Czyrwióne, zielóne bandliczki majóm.
2. Któz nimi łorze, ksiynży pachótek,
Kto mu poganio, tyn jest kochanek.

Ze soboty na niedziele

Pawłowice, 08.02.1959
Maria Sadlok, l. 62

T=18"

1. Ze so-bo - ty na niedzie - le___ drob - ny deszcz pa - do.
5
A ta mo - ja ko - chanez - ka kro - wy wy - ga - nio.

The musical notation is in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of two staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is simple and folk-like, with a tempo marking of T=18".

1. Ze soboty na niedziele drobny deszcz pado.
A ta moja kochanezka krowy wyganiaio.
2. Gnała jich tam bez te bory na zielóny wrzos.
I słuchała se po dródze jako śpiywo kos.
3. Kosiu, kosiu, kosiulinku, piyknóm nute mosz,
Że tak rano, jak jo żynem, już mi tu śpiywosz.

"Koło mego łokiyeczka"

zeszyt 5. / III pieśni zawodowe / 2. Pasterskie.

A jak jo se konie posoł

Suszec, 02.11.1970
Aniela Malcharek, l. 38

T=15

1. A jak jo se ko - nie po - soł, przy - szła na mie drzi - mo - ta,
5 Drzi - mo, drzi - mo, drzi - mo - ta, wła - zły ko - nie do ży - ta.

1. A jak jo se konie posoł, przyszła na mie drzimota,
Drzimo, drzimo, drzimota, wlaży konie do żyta.
2. Przeszoł na mie chłop w kozuchu, tego żyta gospodarz,
A co ty tu gładzie robisz, że koniczki w życie mosz.
3. Nie jest jo wom żodnem gizdem, jyno dobrej matki syn,
Jakby mi fto inszy pedzioł, pokozołbych mu bicz tyn.
4. Szttyrych roki u was służył, a nic zech wom nie ukrod,
Jyno jedna gómółeczka, a jeszczech ś nióm z góry spod.
5. Szttyrych lata u was służył, nic żeście mi nie dali,
Jyno jedna koszulina, toście ło nie płakali.

A jak jo se kónie pos

Pawłowice, 10.09.1976
Maria Sadlok, l. 79

1. A jak jo se kó - nie pos, przyszła na mie drzi - mo - ta.
5 Drzi - mo -, drzi - mo -, drzi - mo - ta, wła - zły kó - nie do ży - ta.

1. A jak jo se kónie pos, przyszła na mie drzimota.
Drzimo -, drzimo -, drzimota, wlaży kónie do żyta.
2. Przeszoł na mie z kijem chłop, zepsuł mi to drzimani.
Okłodoł mie po plecach, taki zech miol śniodani.
3. Takóm zech miol zapłate za koników posani.
Pogrożem wóm piynściami, żeby was diobli wziyni.

A jak zech jo konie pos

Pawłowice, 28.10.1976
Teresa Ćmok (z d. Filipek), l. 78

T=20"

1. A jak zech jo ko-nie pos, ko-nie pos, przy-szła na mie drzi - mo -
6 ta. Drzi - mo, drzi - mo, drzimo-ta, wła-zły ko-nie do ży - ta.

1. A jak zech jo konie pos, konie pos, prziszła na mie drzimota.
Drzimo, drzimo, drzimota, wlaszły konie do żyta.
2. Przyszół do mie szelma - chłop, szelma - chłop, tego żyta gospodarz.
Cóż ty tu gładzie robisz, kie ty konie w życie mosz.
3. A jo nie jest żoden smyk, żoden smyk, jyno moji matki syn.
Jakby mi fto inszy rzekł, to bych się już postawił.
4. Siedem lot zech u was był, u was był, niceście mi nie dali,
Jyno staro kamizelka, a onieście płakali.
5. Siedem lot zech u was był, u was był, a nic zech wóm nie stracił,
Jyno jeden za¹uszniczek, a tyn zech wom zapłacił.
6. Siedem lot zech u was był, u was był, żoden na mie nic nie wiy,
Jyno wasza Karolinka, a ta na mie nie powiy.

Jak zech paśta bydło

Suszec, 10.12.1970
Gertruda Wróbel, l. 50

T=15"

1. Jak zech pa - śta by - dło, wi - dzia - łach stra szy - dło,
5 krzi - we no - gi mia - ło i po - bóć mie chcia - ło.

- | | |
|---|---|
| 1. Jak zech paśta bydło, widziałach straszydło,
Krziwe nogi miało i pobóć mie chciało. | 4. Bo jo se 1urośta matce na wygodę,
Żebych ji chodziła ze zberem po wodę. |
| 2. Jak zech paśta bydło, widziałach straszydło,
Czarne 1oczy miało, na mie zaślondało. | 5. Ze zberem po wodę, z trowicóm na trowę,
Żebych podojiła mamulczynóm krowę. |
| 3. Nie dziwej sie na mie czornemi 1oczami,
Bo jo tu jest dziółcha z mojimi krowami. | 6. Ej, krowy, wy krowy, nie jodejcie trowy,
Jodejcie wy sieczkę, bo trowa na zime. |

Kóniczku siwy pokoż mi dziwy

Radostowice, 10.08.1981
Jadwiga Hlubek, l. 44

T=18"

1. Kó-nicz - ku si - wy po - koż mi dzi - wy,
5 prze-łyń, prze - pływ bez tyn du - noj, nie zmo czej grzi - wy.

1. Kóniczku siwy pokoż mi dziwy,
Przełyń, przełyń, bez tyn dunoj, nie zmo czej grziwy.
2. Teraz mi kożesz bez dunoj plynóńć,
Jak już, jak już jo ni moge nogami grzebnonć.
3. Piyrwejs mi dowo 1owies i siano,
Teraz, teraz, to mi dowosz sieczoszke samóm.
4. Piyrwejs mie czosoł złotem grzebiyniem,
Teraz, teraz, to mie bijesz dymbowem kijem.

Przi Szczybnej Górze

Suszec, 04.1971

Bronisława Kumor (z d. Świerkot), l. 38

T=28"

1. Przi Szczybnej Górze sie - dzi wilk w dziurze, Pa - sty - rze na
nie - go żga - jóm, za ło - gón go po - ción - ga - jóm: Po co żeś tam włoz?
Wy - la - zuj za - roz! Po co żeś tam włoz? Wy - la - zuj za - roz!

1. Przi Szczybnej Górze siedzi wilk w dziurze,
Pastyrze na niego żgajóm,
Za łogón go pocióngajóm:
Po co żeś tam włoz?
Wylazuj zaroz!
Po co żeś tam włoz?
Wylazuj zaroz!
2. Żgali na niego, wilka starego.
Chcóm go wygnać tu z tej dziury.
Pokozoł kły i pazury.
Wyrknył na nich roz,
łUciykli zaroz.
Wyrknył na nich roz,
łUciykli zaroz.

M.C.: Szczybno Góra znajduje się pomiędzy Maryjką a Mitręgą, na północ od Branicy.

Za dworem, za dworem

Gilowice, 25.10.1972

Emilia Maroszek, l. 61, Jadwiga Lukasek, l. 51

T=20"

1. Za dwo - rem, za dwo - rem na bio - łej koń - czy - nie,
Pa - sie tam Ja - si - nek szty - ry bron - ne ko - nie.

1. Za dworem, za dworem na białej kończynie,
Pasie tam Jasinek sztyry bronne konie.
2. Pasie on jich, pasie na tej zimnej rosie.
A jego kochanka dziycióntko mu niesie.
3. Niesie łona, niesie, we swoim fortuszku:
Tu mosz twoji dziycie mój ty kochaneczku.
4. Ty moja kochanko nie róbże mi tego,
Weź se ty to dziycie, a słóz na inszego.
5. Ni moge, ni moge, bo by mie Bóg skorół.
Tu mosz mój kochanku coś sie przi mie wołół.

"Koło mego łokiyeczka"

zeszyt 5. / III pieśni zawodowe / 3. Myśliwskie.

Ciesz się jelónek

Suszec, 08.09.1977
Józef Prządka, l. 72

T=21"

1. Cie - szy sie je - ló - nek, że mo piyk - ne róż - ki,
A - le sie zaś nad tem smu - ci, że mo sła - be nóż - ki.

The musical notation is in 3/4 time, key of B-flat major. It consists of two staves. The first staff has a tempo marking 'T=21"'. The lyrics are written below the notes.

1. Ciesz się jelónek, że mo piykne różki,
Ale sie zaś nad tem smuci, że mo słabe nóżki.
2. Wlezie do gynstwiny, różki zawadzajóm,
A jak przidzie na potoki, nóżki przepadajóm.
3. ¹Uciesz się jelónku jeszcze godzineczke,
Bo już w lesie ftosik czeko na twojóm skóreczke.

Ja jestem myśliwieczek

Suszec, 22.10.1987
Klara Paszek, l. 73

T=40"

1. Ja jes - tem my - śli - wieczek, co w le - sie po - lu - je. A jak nic nie
znoj - de, wiel - ce sie fra - su - je. Oj, oj, ha, _____
co za przyczyna, że w tym na - szem le - siu zwie - rzy - ny ni ma.

The musical notation is in 3/4 time, key of B-flat major. It consists of three staves. The first staff has a tempo marking 'T=40"'. The lyrics are written below the notes.

1. Ja jestem myśliwieczek, co w lesie poluje.
A jak nic nie znojde, wielce sie frasuje.
Oj, oj, ha, co za przyczyna, że w tym naszym lesiu zwierzyny ni ma.
2. Miołem ja raz dwu psów, tych puścił do lasu.
Znolazły tam dziewczę na pośrodku lasu.
Oj, oj, ha, co za przyczyna, ja myślał, że to zajónc, a to dziewczyna.
3. Mój miły myśliwieczku, cóżem sie tak zlynkła,
Aż mi od fortuszka jedna wstónzka pynkła.
Oj, oj, ha, jak sie mie boisz, ja jestem myśliwieczek, przy mie obstoisz.

Jeden dwa trzy sztyry

Branica, 1999
Maria Balcarek, l.85

T=14"

1. Je - den, dwa, trzi, szty - ry, piyńć, sześć, sie - dem, o-sim, dzie-wiyńć, dzie-siyńć.

5

Je - de-no - sto go - dzina przy - niósła nóm no - wi-na.

1. Jeden, dwa, trzy, sztyry, piyńć, sześć, siedem, osim, dziewiyńć, dziesiyńć.
Jedenosto godzina prziniósła nóm nowina.
2. ¹U jednego ¹oberfesztra służyła tam Karolina.
Chodzili tam myśliwcy, ale jeszcze nie wszyscy.
3. Jyny jeden nie chodzował, co sie Karoli podobał.
¹Urwał jabko w ¹ogrodzie i puścił go po wodzie.
4. A to jabko móndre było, pod ¹okiyanko popłynęło.
Puk! Puk! Puk! W ¹okiyanko ¹otwórz, ¹otwórz paniynko.

Siedzi zajónczek pod miedzóm

Suszec, 07.03.2000
Antoni Gąsior, l. 71

T=21"

1. Siedzi za - jón-czek pod mie - dzóm. Myśliw-cy ¹o nim nie wie - dzóm.

9

Za-jón-czek se la - myn - tu - je, I swój te - sta - mynt spi - su - je.

1. Siedzi zajónczek pod miedzóm.
Myśliwcy ¹o nim nie wiedzą.
Zajónczek se lamyntuje,
I swój testamyt spisuje.
2. Cóżech to kómu zawinił,
Nic zech tu złego nie czynił.
Rozmańcie ¹o mie godajóm,
Pokoja mi nie dowajóm.
3. Kapustech gryz po listeczku,
Ni jak tyn wół, pełnem pysku.
Dobro jest i kończyneczka,
Przed wieczór na swaczyneczka.
4. Myśliwcy psy rozpuszczajóm,
Gónić mie jich poganiajóm,
A jo ¹ucieknem do lasa,
Dupe pokozem i basta.

Stowej ma miła

Suszec, 23.02.1964
Marta Otręba, l. 43

T=30"

9 1. Sto - wej ma mi - ła śnio - da - ni wa - rzić,

19 sto - wej ma mi - ła śnio - da - ni wa - rzić. Bo jo mu - sze jić je - ly-

nie gó - nić, bo jo mu - sze jić je - ly - nie gó - nić.

1. Stowej ma miła śniodani warzić,
Stowej ma miła śniodani warzić.
Bo jo musze jić jelynie gónić,
Bo jo musze jić jelynie gónić.
2. Jelynie gónić, zajónce strzylać,
Jelynie gónić, zajónce strzylać.
Nie przidem do dóm, aż bydzie świtać,
Nie przidem do dóm, aż bydzie świtać.
3. Piyrso godzina północ wybiła,
Piyrso godzina północ wybiła.
Jak mie ma miła ¹odprowadziła,
Jak mie ma miła ¹odprowadziła.
4. ¹Odprowadziła aż do gojika,
¹Odprowadziła aż do gojika.
Tam było słychać śpiywać słowika,
Tam było słychać śpiywać słowika.
5. Śpiywej słowiku w zielónem gaju,
Śpiywej słowiku w zielónem gaju.
Bóg ci zapłaci w niebieskim raju,
Bóg ci zapłaci w niebieskim raju.

Szed raz ¹odważny gajowy

Kobielice, 22.12.1978
Józef Klimek, l. 15

T=26"

1. Szed raz ¹od - waż - ny ga - jo - wy do la - sa ciy - mne - go._____ Swa
mi - ła, co mu mil - sza jest jak wszy - stko in - ne na świe - cie, ¹on
wziół swóm mi - łóm za rón - czke, wy - szed ś nióm do la - sa._____

1. Szed raz ¹odważny gajowy do lasa ciemnego.
Swa miła, co mu miłsza jest jak wszystko inne na świecie,
¹On wziół swóm miłóm za rónczke, wyszed ś nióm do lasa.

2. Przelecił raz gajowemu sarniczek bez dróge,
¹On wymierzył i odstrzelił, swej miłej do piersi strzelił,
Ta ciemna noc, ta winna jest, że ¹on jóm zastrzelił.

3. Zobaczył ¹odważny gajowy, co ¹on tam zastrzelił.
Swa miła co we krwi leży, ostatnie słowa mu mówi:
Kochanku mój coś ty zrobił, żeś mie ty zastrzelił.

4. Nabił ¹odważny gajowy fuzyje jeszcze raz.
¹On wymierzył i ¹odstrzelił, sam sobie do piersi strzelił.
Ta ciemna noc, ta winna jest, że ¹on sie zastrzelił.

Szed raz odważny gajowy [1]

Suszec, 08.03.1987
Augustyn Błażyca, l. 61

1. Szed raz od - waż - ny ga - jo - wy do la - sa ciem - ne - go. —

10 A lu - ba co mu mil - sza jest, nad wszys - tko co we świe - cie

18 jest. ¹On wziół swóm lu - bóm za rón - czke i wy - wiód jóm pod las. —

The musical score is written on three staves in a 3/4 time signature with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The melody consists of quarter and eighth notes, with some rests. The lyrics are written below the notes, with line numbers 10 and 18 indicating the start of new lines of text.

1. Szed raz odważny gajowy do lasa ciemnego.
A luba co mu milsza jest, nad wszystko co we świecie jest.
¹On wziół swóm lubóm za rónczke i wywiód jóm pod las.
2. Przeleciała gajowemu sarenka bez droge.
¹On wymierzył i wystrzelił, do serca kochanki strzelił.
Ta ciemna noc, ta winna jest, że ja umierać mam.
3. Idzie odważny gajowy zobaczyć w co strzelił.
A luba co we krwi leży, ostatnie słowa mu mówi:
„Kochanku mój coś porobił, że ja umierać mam”.
4. Ładuje odważny gajowy fuzyje jeszcze raz.
I wymierzył i wystrzelił i sobie do serca strzelił.
Ta ciemna noc, ta winna jest, że ja umierać mam.

Szed raz odważny gajowy [2]

Suszec, 09.1996
Gertruda Lipusowa, l. 75

T=26"

1. Szed raz od - waż - ny ga - jo - wy do la - su ciym - ne - go._____ On
9
wziół swóm mi - lóm za ryn - ke, po - wiód do la - sa na lón - ke, tóm
17
mi - lóm co mu mil - sza jest nad wszys - tko na świe - cie._____

1. Szed raz odważny gajowy do lasu ciymnego.
On wziół swóm miłóm za rynke, powiód do lasa na lónke,
Tóm miłóm co mu milsza jest nad wszystko na świecie.
2. Pod wielkóm sosnóm se stali i cicho szeptali.
Pod tóm zielonóm sosynkóm, stoł myśliweczek z Kasiynkóm,
Z tóm miłóm co mu milsza jest nad wszystko na świecie.
3. Tak sie codziynnie wieczorem schodzili pod borem.
Na kraju leśnej dómbrowy, czekoł na Kasie gajowy.
Na Kasie co mu milszóm jest nad wszystko na świecie.
4. Przeleciół raz gajowemu sorniczek bez dróge.
On ze swej strzelby wystrzelił, swej lubej do piersi trafił,
Swej lubej co mu milszóm jest nad wszystko na świecie.

Szeł raz odważny gajowy

Branica, 1999
Maria Balcarek, l.85

T=55"

1. Szeł raz o - dwa - żny ga - jo - wy do la - sa ciy - mne - go. —
— Ma mi - ła co mu - mil - szo jest nad wszys - tko in - sze na świe -
cie i wzión jóm so - bie za ryn - ke i po - szli do la - sa. —

1. Szeł raz odważny gajowy do lasa ciemnego.
Ma miła co mu miłszy jest nad wszystko insze na świecie
I wzión jóm sobie za rynke i poszli do lasa.
2. Przelecił raz gajowemu sorniczek bez dróge.
I odmierzył i odstrzelił, swej miłej do piersi strzelił.
Ta ciymna noc, ta winna jest, że jo umiyrać mam.
3. Nabił odważny gajowy fuzyjóm jeszcze roz.
I odmierzył i odstrzelił i w swojóm własnom pierś strzelił.
Ta ciymna noc, ta winna jest, że on łumiyrać ma.

Wyszła na poleczko

Suszec, 10.01.2002
Aniela Pilarowa, l. 63

1. Wyszła na po - le - czko, ro - bić sie ji nie chce,
I wej-rza - ła na słó - ne - czko, jak wy - so - ko je - szcze.

1. Wyszła na poleczko, robić sie ji nie chce,
I wejrzała na słoneczko, jak wysoko jeszcze.
2. Wysoko, wysoko, jeszcze sporo czasu.
Wziyna sobie zegłoweczek i poszła do lasu.
3. A tam myśliweczek polował zwierzine
I łujrzoł tam na trowie leżeć łuspiónóm dziewczynie.
4. Dziewczyna sie budzi, widzi myśliwego,
A boji sie jakij zwady, tak rzecze do niego:
5. Myśliwcze, myśliwcze, sarna jest w dolinie,
Idźżyż do nij se poszczyłać, a nie kuś dziewczynie.

"Koło mego łokiyeczka"

zeszyt 5. / III pieśni zawodowe / 4. Flisackie.

W niedziele raniutko

Rudziczka, 24.10.1954
Wiktoria Pietryja, l. 68

T=21"

1. W nie - dzie - le ra - niut - ko _____ ku mo - rzu bie - ża - ła. _____ Na-

9

-desz - ła tam trzech ło - dzio - rzy i sie ich py - ta - ła. _____

The musical score is written in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of two staves. The first staff contains the melody, and the second staff contains the accompaniment. The lyrics are written below the notes, with some words connected by hyphens and some lines ending in a long horizontal line indicating a continuation of the text.

1. W niedziele raniutko ku morzu bieżała.
Nadeszła tam trzech łodziorzy i sie ich pytała.
2. Łodziorze, łodziorze co tu u was słyhać,
Nie widzieliście żodnego po tem morzu pływać.
3. Widzieli, widzieli, ale przebitego.
Leży z tamtej strony rzeki, a miecz kole niego.
4. Kie żeś ty sie przebił, przebijmy sie łoba,
I łobuch niech nas położóm do jednego groba.
5. Do jednego groba, do jednej kaplicy,
Dómy sobie wymalować złotem na tablicy.
6. Złotem na tablicy, złotom literczkóm,
I że tu leży kochanek ze swojóm kochankóm.

"Koło mego łokiyeczka"

zeszyt 5. / III pieśni zawodowe / 5. Górnicze.

Hej! Górnicy, górnicy

Suszec 15.04.1986
Jacek Kozyra, l. 15

T=24"

1. Hej! Gór - ni - cy, gór - ni - cy, Ciyń - żko pra - cu - je - cie,
13 I w tem czar - nem ło - ble - czu, Do do - mu wra - co - cie.

1. Hej! Górnicy, górnicy, ciynżko pracujecie,
I w tem czornem łobleczu, do domu wracocie.
2. Gdy górnik rano wstanie, do pracy się zbiyro,
Żona mu chlyb szykuje, córka drzwi łotwiyro.
3. A gdy przidzie do przodka, z kamratem się wito,
Słucho swego rozkazu, łopaty się chyto.

U górnika dóma

Pawłowice, 25.11.1998
Marta Niezgoda (z d. Krosny), l. 69

1. U gór - ni - ka dó - ma jest szy - kow - no źó - na.
5 Do kla - chów jest sko - ro, do ro - bo - ty cho - ro. cho - ro.

1. U górnika dóma jest szykowno żóna, jest szykowno żóna.
Do klachów jest skoro, do roboty choro.
2. Prziszoł górnik z szychty, a tu zimno blacha, a tu zimno blacha,
Bo zaś jego baba siedziała na klachach.
3. Cóżeś ty babeczko tak długo robiła, tak długo robiła,
Iżeś mi łobiadu wczas nie nawarziła.
4. Mój drogi chłopcisku tak mie strasznie morzi, tak mie strasznie morzi,
Iże z tej boleści musze się położyć.
5. Górnik nic nie godo, jyno biere pasa, jyno biere pasa,
Już jo to morzisko wyżyna do lasa.
6. A kiedy już górnik wygnoł lynia z żónki, wygnoł lynia z żónki,
Teraz se dzióbkujóm jako dwa gołómbki.

Ach, wy szewcy, szewcy

Pawłowice, 24.02.1992
Łucja Cieśla, l. 74

T=20"

8 1. Ach, wy szew - cy, szew - cy, _____ coś - cie po - ro - bi - li? _____

13 _____ Dzie - wiyńć por pan - to - fli, dzie - wiyńć por pan - to - fli

z ko - cu ra 1u - szy - li. _____

1. Ach, wy szewcy, szewcy, coście porobili?
Dziewiyńć por pantofli, dziewiyńć por pantofli z kocura 1uszyli.
2. Jeden sie z nich 1obroł, co skórki garbowoł,
1Obrócił na rymby, 1obrócił na rymby, to jóm pocałowoł.
3. Jak już 1umiyrac mioł, po farorza posłoł.
Żeby go ze skórkóm, żeby go ze skórkóm do grobu pochowoł.
4. 1O ty gupi szewcu, co ci sie zachciywo?
A fto to tam w niebie, a wdo to tam w niebie ze skórkami bywo?

Rzemieślnicze. Pawłowice, 24.02.1992. Łucja Cieśla, l. 74. "Koło mego łokiyeczka". Zeszyt 5. / III pieśni zawodowe / 6. Rzemieślnicze. - 37 -

Jedzie szmaciorz ulicom

Suszec, 15.05.1985
Joachim Szopa, l. 15

T=24"

1. Je - dzie szma-ciorz u - li - com, ho - la, hej! Pis - ko so - bie
5 tur - li - tom, hej! — Pis - ko, wo - ło do - o - ko - ła tra - la - la - la
10 la - la - la. Pis - ko, wo - ło do - o - ko - ła tra - la - la - la la - la - la.

1. Jedzie szmaciorz ulicom, hola, hej! Pisko sobie turlitom, hej!
Pisko, woło dookoła tralalala lalala.
2. Znoście baby co macie, hola, hej! Wszystko stare, co macie, hej!
Pisko, woło...
3. Jedna to usłyszała, hola, hej! Zaroz se pomyślała, hej!
Pisko, woło...
4. Mom jo chłopca starego, hola, hej! Zanieś go do niego, hej!
Pisko, woło...
5. Wiyźcie baby starego, hola, hej! Do wózka szmaciorzowego, hej!
Pisko, woło...
6. Za te kościska stare, hola, hej! Dejcie choć nici pare, hej!
Pisko, woło...

Jidzie druciorz po ulicy

Golasowice, 07.02.1974
Ludwik Cieśla, l. 71

T=20"

1. Ji-dzie druciorz po u - li - cy, Han-ka na nie-go wo - ło, — A-że-by jej
10 za - dru-to-woł co mo miyndzy no-ga - mi co mo miyndzy no-ga - mi.

1. Jidzie druciorz po ulicy, Hanka na niego woło,
Ażeby jej zadrutował co mo miyndzy nogami.
2. Ja nie mogle drutować, bo ja ni mam taki drat,
Jidzie za mnóm mój kamerad, on mo drucik akurat.

M.C.: *Tekst i melodia pochodzenia czeskiego, znane na tym terenie i śpiewane po polsku i po czesku.*
L. Cieśla śpiewał również po czesku:

1. Ide dritař po ulicy, Hanka nango volala,
Ażeby jej zodrutowal co ma mezy nohama.
2. Ja ne možu dutować bo mam bardzo tenki drat,
Ide ze mnou mój kamerad, on ma drucik akurat.

Kołomajki mik, mik, mik

Suszec, 15.04.1985
Ireneusz Raszka, l. 15

T=10"

1. Ko - ło - maj - ki mik, mik, mik, o - ży - nił sie su - kiyn - nik.
5 A wzion so - bie za żó - ne ko - wo - lo - wóm Ma - ry - ne.

1. Kołomajki mik, mik, mik, ożynił sie sukiywnnik.
A wzion sobie za żóne kowolowóm Maryne.
2. Kowolowa Maryna, skocze jak ta fidryna,
Jak zacznie rano skokać, to nie wiy kie mo przestać.
3. Kowolowa Maryna papiórowe buty mo,
A kaj se jich obuje, kołomajki tańcuje.
4. Kołomajki tańcujcie, jyno pieca szanujcie,
Piec sie przido na zima, nie każdy mo pierzina.

Kowol kuje bez koszule

Pawłowice, 10.09.1976
Maria Sadlok, l. 79

T=16"

1. Ko-wol ku-je bez ko - szu-le, aż mu pym-pek wys-ka - ku-je.

The musical notation is a single staff in 2/4 time, starting with a treble clef. It consists of 16 measures. The melody is: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F3, E3. The lyrics are written below the staff, aligned with the notes.

1. Kowol kuje bez koszule,
Aż mu pympek wyskakuje.
2. Kowolka to ¹uwidziała,
Zaroz mu koszule dała.
3. Mom jo zopaske ze skóry,
Nie wypolem w brzuchu dziury.

Kowol kuje młotem

Studzionka, 15.07.1995
Marta Paszyna, l. 82

T=18"

1. Ko-wol ku - je mło - tem, nie do po - zór po czem.

5
Maj-ster ko - wol po - kle - pu - je, a ko - wal - czyk po - styn - ku - je.

The musical notation is a single staff in 2/4 time, starting with a treble clef. It consists of 18 measures. The melody is: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3. The lyrics are written below the staff, aligned with the notes. A measure rest of 5 measures is indicated at the beginning of the second line.

1. Kowol kuje młotem, nie do pozór po czem.
Majster kowol poklepuje, a kowalczyk postynkuje.

Reźnej mónki mómy pełnóm tu dónice

Suszec, 1979

1. Re - źnej món - ki mó - my peł - nóm tu dó - ni - ce.

5

U - jek reź za - wiy - źli — ze - mleć na Bra - ni - ce.

1. Reźnej mónki mómy pełnóm tu dónice.
Ujek reź zawiyźli zemleć na Branice.
2. W tem branickim młynie mielóm we dnie w nocy,
Młynarczyki nie spióm, choć sie klejóm łoczy.
3. Ni mogóm se pospać, bo sie każdy boji.
Ftoś łazi z latarnióm jak to koło stoi.
4. Przychodzi tam jeden, co mu z kapsy kapie,
Trocha jest kulawy i ło kozij szłapie.
5. Przychodzi do młyna, siaduje w Brzezynie.
Jak mu jest za cijnźko (ciepło), chłódzi sie we Psinie.

M.C.: Psina – dawna nazwa Kanaru – Potoku Branickiego.

U karczmorza – Żyda

Suszec, 09.03.1970
Gertruda Lipus, l. 48

T=13"

1. U kar - czmo - rza - Ży - da zna - laz - ła sie biy - da,

5

Jed - nem sło - wem po - szła biy - da do karcz - mo - rza - Ży - da.

1. U karczmorza – Żyda znalazła sie biyda,
Jednym słowem poszła biyda do karczmorza – Żyda.
2. Ej, karczmorzu – Żydzie, dej gorzołki biydzie,
Biyda sie łopije, sama do dóm pójdzie.
3. Biyda sie łopiła, rozum łutraciła,
Poszła drógóm kole młyna, tam sie łutopiła.

Wyndrowali huci

Mizerów, 12.02.1966

Paweł Kałuża, l. 52

1. Wyndro - wa - li hu - ci, wyn - dro - wa - li hu - ci,
hu - ci ja - wo - ro - wem, hu - ci ja - wo - ro - wem.

1. Wyndrowali huci, wyndrowali huci,
Huci jaworowem, huci jaworowem.
2. Napotkali drzewo, napotkali drzewo,
Drzewo jaworowe, drzewo jaworowe.
3. Piwszy cion do niego, piwszy cion do niego,
Trzoska ¹odleciała, trzoska ¹odleciała.
4. Drugi cion do niego, drugi cion do niego,
Drzewo ¹odleciało, drzewo ¹odleciało.
5. Trzeci cion do niego, trzeci cion do niego,
Drzewo przemówiło, drzewo przemówiło.
6. Nie rombejcie huci, nie rombejcie huci,
Ja jestem dziyweczka, ja jestem dziyweczka.
7. Dziyweczka, dziyweczka, dziyweczka, dziyweczka,
Z małego miasteczka, z małego miasteczka.
8. Matka mie przeklyna, matka mie przeklyna,
Już ¹od narodzynio, już ¹od narodzynio.

zeszyt 5. / III pieśni zawodowe / 7. Żołnierskie.

Bo ta landwera

Suszec, 05.1985
Anna Kokoszka, l. 15

1. Bo ta land - we - ra, jest to piyk - ne woj - sko
no - si o - na na so - bie ko - żuch kud - ła - ty ta - ra - ra.
No - si o - na na so - bie ko - żuch kud - ła - ty.

1. Bo ta landwera, jest to piykne wojsko,
Nosi ona na sobie kozuch kudłaty ta-ra-ra.
Nosi ona na sobie kozuch kudłaty.
2. A na tem kozuchu złociste litery.
Uciekej z landwery z gwerem do pola ta-ra-ra.
Uciekej z landwery z gwerem do pola.
3. Do pola uciekali, gwery pocieпали.
Zamiast patron sobie, drutu nabrali ta-ra-ra.
Zamiast patron sobie, drutu nabrali.
4. Był też tam jednorok, co garce drutowoł,
Czy mały, czy wielki sześć piyntoków broł ta-ra-ra.
Czy mały, czy wielki sześć piyntoków broł.

Grajóm trómbny, bymbny bijóm

Studzionka, 12.03.1994
Marta Paszyna, l. 81

T=12"

1. Grajóm tróm-by, bymbny bi - jóm. Gra-jóm tróm-by, bymbny bi-jóm,
6 wo-jacz-ko-wie ma-szy-ru-jóm, wo-jacz-ko-wie ma-szy-tu - jóm.

1. Grajóm trómbny, bymbny bijóm. Grajóm trómbny, bymbny bijóm,
Wojackowie maszyrujóm, wojackowie maszyrujóm.
2. Jo bych też rod maszyrowoł. Jo bych też rod maszyrowoł,
Kieby mi fto kónia siodłoł, kieby mi wdo kónia siodłoł.
3. Starszo siostra usłyszła. Starszo siostra usłyszła,
Kóniczka mu łosiodłała, kóniczka mu łosiodłała.
4. Drugo siostra szable dała. Drugo siostra szable dała,
A ta trzecio zapłakała, a ta trzecio zapłakała.
5. Nie płaczcie siostry ło brata. Nie płaczcie siostry ło brata,
Bo przijedzie za dwa lata, bo przijedzie za dwa lata.
6. Dwa lata już przemijajóm. Dwa lata już przemijajóm,
Siostry brata wyglóndajóm, siostry brata wyglóndajóm.
7. A łon leży w szczyrym polu. A łon leży w szczyrym polu,
Mo głowiczka na kamiyniu, mo głowiczka na kaimyniu.
8. A kóniczek wele niego. A kóniczek wele niego,
Grzebie nóżkóm, żałuje go, grzebie nóżkóm, żałuje go.
9. Stowej panie, stowej nie leż. Stowej panie, stowej nie leż,
Dowołeś mi sieczke, łowies, dowołeś mi sieczke, łowies.
10. Teraz nie dosz ani sieczki. Teraz nie dosz ani sieczki,
Stoje we krwi pod kosteczki, staje we krwi pod kosteczki.
11. Teraz nie dosz ani siana. Teraz nie dosz ani siana,
Stoje we krwi pod kolana, staje we krwi pod kolana.
12. Teraz nie dosz ani słómy. Teraz nie dosz ani słómy,
Rozniesóm cie kruki, wróny, rozniesóm cie kruki, wróny.

Hej, ¹od krzoczka, aż do krzoczka

Suszec, 23.03.1975
Tomasz Kumor, l. 71

1. Hej, ¹od krzocz - ka, aż do krzocz - ka, wy - ros - ła ka - li - na.
5
Po - ro - dzi - ła — młó - da pan - na prze - ślicz - ne - go sy - na.

1. Hej, ¹od krzoczka, aż do krzoczka, wyrosła kalina.
Porodziła młoda panna prześlicznego syna.
2. Porodziła ¹ona jego w nocy, ¹o północy,
Dała jemu swoje białe liczka i te czorne ¹oczy.
3. Po cóż żeś mi moja mamó czorne ¹oczy dała,
Po cóż żeś mie moja miła mamó w szereg zapisała?
4. Pokrapiajcie suche drogi, by sie nie kurziło,
Pocieszajcie mojóm miłóm mame, by sie nie smuciła.
5. Myśmy już jóm pocieszali, a ona sie smuci,
Bo jej serce coć przeczuwa, że jej syn nie wróci.
6. Suchy dymbie rozwijaj sie, bo jutro mróz byńdzie,
Ubieraj sie młody żołnierzyku, zaraz odmarsz byńdzie.
7. Ja odmarszu sie nie boje, zaraz sie ubiore,
A ja mrozu sie nie boje, zaraz sie rozwine.

Huzar na rynku [1]

Rudziczka, 05.03.1955
Józef Grodoń, l. 60

T=10"

1. Hu - zar na ryn - ku, hu - zar na ryn - ku
4 pi - je z pa - niyn - kóm, pi - je z pa - niyn - kóm.

Detailed description: The musical score is written on two staves in G major (one sharp) and 3/4 time. The first staff contains the first two measures of the melody, with lyrics '1. Hu - zar na ryn - ku, hu - zar na ryn - ku'. The second staff contains the next two measures, with lyrics '4 pi - je z pa - niyn - kóm, pi - je z pa - niyn - kóm.'. The tempo is marked as T=10".

1. Huzar na rynku, huzar na rynku
Pije z paniynkóm, pije z paniynkóm.
2. Huzarka jego, huzarka jego
Przyszła po niego, przyszła po niego.
3. Huzar do dómu, huzar do dómu,
Bo mosz ku kómu, bo mosz ku kómu.

Huzar na rynku [2]

Rudziczka, 27.02.1955
Jan Dźwigoł, l. 51

T=13"

1. Hu - zar na ryn - ku, hu - zar na ryn - ku pi -
6 -je z pa - niyn - kóm, pi - je z pa - niyn - kóm.

Detailed description: The musical score is written on two staves in G major (one sharp) and 3/4 time. The first staff contains the first two measures of the melody, with lyrics '1. Hu - zar na ryn - ku, hu - zar na ryn - ku pi -'. The second staff contains the next two measures, with lyrics '6 -je z pa - niyn - kóm, pi - je z pa - niyn - kóm.'. The tempo is marked as T=13".

1. Huzar na rynku, huzar na rynku
Pije z paniynkóm, pije z paniynkóm.
2. Huzarka jego, huzarka jego
Przyszła po niego, przyszła po niego.
3. Huzar do dómu, huzar do dómu,
Bo mosz ku kómu, bo mosz ku kómu.

Jak jo przy wojsku służył

Mizerów, 12.02.1966

Paweł Kałuża, l. 52

T=14"

1. Jak jo przy woj - sku słu - żył, na zo - ly - ty też cho - dził,
5 ku jed - nej dziew - czy - nie, Zo - sia mia - ła na ji - mie.

1. Jak jo przy wojsku służył, na zolyty też chodził.
Ku jednej dziewczynie, Zosia miała na jemie.
2. Zosia była jak świeca, miała różowe lica,
Chudo też nie była, bo dwa cynty wożyła.
3. Jo tam zaszł w niedziele, starych doma nie było,
Klupie na łokiyenko, puść mie moja paniynko!
4. Zosia drzwi otworzyła, do kuchni wprowadziła,
Z butów mie sezula, czopke mi pochróniła.
5. Na drugi dziyń był apel, a jo stoje jak gesztel,
Bez butów, bez czopki, miół pierónski wykopki.
6. Nasz porucznik dobry był, po tonio mi to zrobił,
Trzi lata do kozy, do kozy mie posadził (oryg. wpierdolił).
7. A jo w kozie też miół czas za grzychy pożałować,
Co mi te pierónski zolyty narobiły.

Jedzie ułan w las

Brzeźce, 11.06.1978

Łucja Jarosz, l. 58

T=16"

The musical score is written on two staves in G major (one sharp) and 3/4 time. The first staff contains the first line of music with lyrics: "1. Je-dzieu - łan w las, krew mu cie - cze z ran. Po-szczelo - ny,". The second staff contains the second line of music with lyrics: "po-krwawio-ny, cho-róńgiew-ke maczerwo - nóm, z ko-nia ki-pi pot.".

1. Jedzie ułan w las, krew mu ciecze z ran.
Postrzelony, pokrwawiony, choróńgiewke ma czerwonom, z konia kipi pot.
2. Stanól u brzega, krew mu ubiega.
A tam trómbiom, a tam grajóm, wroga pyndzóm, rozpyndzajóm, on tu stoi sam.
3. Ja tu znużony, głodem ściśniony,
Jzyk spragniony usycha, do ojczyzny ciyżko wzdycha, ach Boże! Boże!
4. Ach Boże! Boże! Dla mie tu łoże.
Piyń poduszkóm, mech pościelóm, a tam siekóm, trupy ścielóm, trzeba żegnać świat!

Już jo wiyncej po tej dróżce

Suszec, 03.2000
Konrad Waleczek, l. 60

T=20"

1. Już jo wiy - cej po tej dróż - ce szpacy - ro - woł nie by - dem,
5 Zro - biem jo se ku - fe - re - czek, zro - biem jo se ku - fe -
7 re - czek, Ji na woj - ne po - ja - dem.

The musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of three staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The tempo is marked as T=20". The lyrics are written below the notes. The second staff starts with a measure rest of 5 measures. The third staff starts with a measure rest of 7 measures. The piece ends with a double bar line.

1. Już jo wiyncej po tej dróżce szpacyrowoł nie bydem,
Zrobiem jo se kufereczek, zrobiem jo se kufereczek,
Ji na wojne pojadem.
2. Już kuferek spakowany, leży¹ on se na skrzini.
Wyniyś mi go moja miło, wyniyś mi go moja miło,
Wyniyś mi go do siyni.
3. ¹Ona mi go wynosiła i żałośnie płakała,
Ach mój Boże, mój jedyny, ach mój Boże, mój jedyny,
Czegoch sie doczakała.
4. Nie płacz mi ty moja miło, bo to nic nie pómoże,
Przeca na wojnie nie padnem, przeca na wojnie nie padnem,
Pónbóczek mi pómoże.

Już kóniczek ¹osiodłany

Suszec, 04.2000
Konrad Waleczek, l. 60

T=24"

1. Już kó - ni - czek ¹o - sio - dła - ny ——— jy - ny na nie - go sio -
7 dać, ——— A - le jesz - cze mu - szem, a - le jesz - cze mu - szem
13 ¹oj - cu, mat - ce dziyn - ko - wać.

1. Już kóniczek ¹osiodłany jyny na niego siodać,
Ale jeszcze muszem, ale jeszcze muszem ¹ojcu, matce dziynkować.
2. Dziynkujem wóm mamuliczko, dziynkujem wóm na stokroć,
Coście mie chowali i ¹opiekowali, teraz idem precz ¹od was.
3. Dziynkujem wóm siostry, bracio, za co jo wóm dziynkujem?
Coście mie bijali, no ji ¹objodali, teraz idem precz ¹od was.
4. Dziynkujem wóm wy sómsiedzi, za co jo wóm dziynkujem?
Coście podglóndali i ¹obgadowali, teraz idem precz ¹od was.

Leciół ptozbek do cieplic

Suszec, 05.1985
Jolanta Niebudek, l. 15

T=25"

1. Le - ciół pto - szek do ciep - lic siod se na róg Ko - bie - lic.
6 Tak se piyk - nie za - nu - cił, Ko - bie - li - ce za - smu - cił.

1. Leciół ptozbek do cieplic siod se na róg Kobielic.
Tak se piyknie zanucił, Kobielice zasmucił.
2. Tyn kobielski fojczek, jest to nasz tatuliczek.
¹Obiecoł mi cere dać, na wojynke mie nie dać.
3. A ¹on mi cery nie doł, na wojynke mie wydoł.
A jak jo też powróca, to jo mu też to wróca.

Miły wietrzik powiewuje

Suszec, 03.04.1996
Franciszek Błażyca, l. 72

T=22"

1. Mi - ły wie - trzik po - wiewu - je, mi - ły wie - trzik po - wiewu - je.
5 Skónd to woj - sko, skónd to woj - sko, skónd to woj - sko ma - szyru - je?

The musical notation is in 4/4 time with a tempo of T=22". It consists of two staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat (Bb). The melody starts on a middle C and moves stepwise up to G4, then down to E4, and finally to C4. The lyrics are written below the notes. The second staff continues the melody from G4 down to C4. The lyrics are also written below the notes.

1. Miły wietrzik powiewuje, miły wietrzik powiewuje.
Skónd to wojsko, skónd to wojsko, skónd to wojsko maszyruje?
2. Pan kapitan naprzód jedzie, pan kapitan naprzód jedzie.
Koniś jego, koniś jego, koniś jego smutno idzie.
3. Mój koniku, mój bułany, mój koniku, mój bułany.
Czemuś taki, czemuś taki, czemuś taki zatroskany?
4. Turbuje się o swe życie, turbuje się o swe życie,
Już mi wiecej, już mi wiecej, już mi wiecej nie ujrzycie.
5. Bo jedziemy w obce kraje, bo jedziemy w obce kraje.
Gdzie sóm inne, gdzie sóm inne, gdzie sóm inne obyczaje.

Na tej murawie

Kobielice, 05.1987
Janina Sekta, l. 15

T=30"

1. Na tej mu - ra - wie, na tej zie - ló - nej, sie - dzi tam u - łań
7 ciyn - żko zra - nió - ny. Przišla po nie - go siostrziczka je - go.
13 Pła - cze, na - rze - ka na do - le je - go.

The musical notation is in 3/4 time with a tempo of T=30". It consists of three staves. The first staff has a treble clef and a key signature of two flats (Bb, Eb). The melody starts on a middle C and moves stepwise up to G4, then down to E4, and finally to C4. The lyrics are written below the notes. The second staff continues the melody from G4 down to C4. The lyrics are also written below the notes. The third staff continues the melody from G4 down to C4. The lyrics are also written below the notes.

1. Na tej murawie, na tej zielonej, siedzi tam ułan ciynżko zranióny.
Przišla po niego siostrziczka jego. Płaczę, narzekam na dole jego.
2. A kónik jego jest kole niego, grzebie nóżkóm, żałuje go.
Już wyrzekał pod kolana, chce pochować swego pana.

Na zielonej łónce

Rudziczka, 24.10.1954
Wiktoria Pietryja, l. 68

T=14"

1. Na zie - ló - nej łón - ce, na zie - ló - nej łó - ni
5 roz - puś - cił se sy - ne - czek swo - ji bran - ne kó - nie,
9 roz - puś - cił se sy - ne - czek swo - ji bran - ne kó - nie.

1. Na zielonej łónce, na zielonej łóni
Rozpuścił se syneczek swoji branne kónie.
Rozpuścił se syneczek swoji branne kónie.
2. A jak jich rozpuścił, ni móg jich pochytać,
Musioł ci se syneczek nad nimi rozplakać.
Musioł ci se syneczek nad nimi rozplakać.
3. Płakała maciczka, płakała siostrziczka,
Iże sie mu ¹u boku błyskała szabliczka.
Iże sie mu ¹u boku błyskała szabliczka.
4. Szabliczka bruszóna to jest moja żóna.
Bo ¹ona mie ¹obróni miyndzy huzaróma.
Bo ¹ona mie ¹obróni miyndzy huzaróma.

¹Od Francyje jade

Suszec, 03.03.1970
Zofia i Paweł Fyrla, l. 64, 66

T=27"

1. ¹Od Fran-cy - je ja - de, szab-licz-kóm to - cze. Wy - niyś mi ma
6 mi - ła, wy - niyś mi chus - tecz - ke, ¹o to cie pro - sze.

1. ¹Od Francuje jade, szabliczkóm tocze.
Wyniyś mi ma miła, wyniyś mi chusteczke, ¹o to cie prosze.
2. Jo ci nie wyniese, bom nie powinna.
Niech ci jóm wyniesie, niech ci jóm wyniesie z Francyje inna.
3. Boś ty po Francyji panny miłowoł.
A teraz ¹ody mie i to nadarymnie chusteczki zóndasz.

Płynie woda od ogroda

Suszec 15.04.1985
Czesław Kumor, l. 15

T=24"

1. Pły-nie wo - da od og - ro - da na-zy-wo sie Bys - trzy - ca.

5 Jak jo pój-de i po-maszy-ru - je, by-dzie o mie wiel - ki płacz.

9 2. by - dzie o mie wiel - ki płacz.

1. Płynie woda od ogroda nazywo sie Bystrzyca.
Jak jo pójde i pomaszyruje, bydzie o mie wielki płacz.
2. A wy moja mamuliczko, wy mi paczek szykujcie,
A wy moi, moi kamratowie, wy mi listy pisujcie.
3. Czekejcie mie moi bracio i moi kamratowie,
Pójde jeszcze moi mamuliczce za chowani dziynkować.
4. Dziynkuje wóm mamuliczko, dziynkuje wom jeszcze roz,
Co żeście mie piyknie wychowali, już jo od was ide precz.
5. Już jest pytlik zgotowany, leży sobie na stole,
Już jest bilet dobrze zapłacony, jyno do pocióngu siadać.
6. Czekejcie mie moi bracio i moi kamratowie,
Pójde jeszcze moi mamuliczce za chowani dziynkować.

Przyszło mi już, przyszło [1]

Pawłowice, 13.11.1980
Rozka Brandys, l. 56

T=24"



1. Przyszło mi już, przy - szło, ¹od cy - so - rza pi - smo,
5 Mu - szem ma - szy - ro - wać na wo - jyn - ke ji - sto.

- | | |
|---|--|
| 1. Przyszło mi już, przyszło, ¹ od cysorza pismo,
Muszem maszyrować na wojynke jisto. | 4. Bydzie wielgo wojna wele Raciborza,
Tam sie krew poleje, popłynie do morza. |
| 2. ¹ Odyńde tacika i mojóm maciczke,
Byde maszyrowoł aże za granice. | 5. Wielgo wojna bydzie, oj! Bydzie to wszyńdzi,
Nie jedna maciczka syneczka pozbydzie. |
| 3. Wszyjscy sie zjyżdżajóm przy pruskij granicy
Chocioż serca płączóm, biydny rekrut ćwiczcy. | 6. Bydzie wielgo wojna, koždy sie ji boji.
Rod bydzie wojoczek, co sie ś nij ¹ obstoi. |

Przyszło mi już, przyszło [2]

Rudziczka (Kobielice), 07.10.1955
Jadwiga Godziek, l. 41



1. Przyszło mi już, przy - szło, to kró - le - wski pis - mo.
5 Mu - szem ma - szy - ro - wać, mu - szem ma - szy - ro - wać
7 na wo - jyn - ke ji - sto.

- | | |
|---|---|
| 1. Przyszło mi już, przyszło, to królewski pismo.
Muszem maszyrować, muszem maszyrować
Na wojynke jisto. | 3. Mamo, moja mamó, dejcie mi to rady.
Chodzi ku mie wojok, chodzi ku mie wojok,
Ni mo ¹ ojca, mamy. |
| 2. Muszem, muszem, muszem, maszyrować muszem,
I mojóm kochanke, i mojóm kochanke
Też ¹ opuścić muszem. | 4. Dziołcho, moja dziołcho, tako moja rada;
Nie kochej wojoka, nie kochej wojoka,
Bo zostaniesz sama. |

Ta susecko brama

Suszec, 15.04.1989
Klara Paszek, l. 74

T=16"

1. Ta su-sec - ko bra - ma piyk - niema - lo - wa - no, Sto - ji tam
6
dzyw - czy - na bar - dzo spła - ka - na ta - ra - ta. Sto - ji tam
10
dzyw - czy - na bar - dzo spła - ka - na.

1. Ta susecko brama piyknie malowano,
Stoji tam dziywczyna bardzo spłakana ta-ra-ta.
Stoji tam dziywczyna bardzo spłakana.
2. Gdybym jo był wiedzioł, że ty bydziesz płakać,
Nie byłbym jo jechoł do tej landwery ta-ra-ra.
Nie byłbym jo jechoł do tej landwery.
3. Bo ta landwera to jest szumne wojsko:
Galoty słómianne, kozuch kudłaty ta-ra-ra.
Galoty słómianne, kozuch kudłaty.
4. Przijechoł kapitan na tej chudej szkapie,
Chusteczka na karku, z nosa mu kapie ta-ra-ra.
Chusteczka na karku, z nosa mu kapie.

Trómbióm, trómbióm, bymbny bijóm

Kryry, 02.07.1997
Elżbieta Wróbel, l. 73

1. Tróm - bióm, tróm - bióm, bym - bny bi - jóm,
4 tróm - bióm, tróm - bióm, bym - bny bi - jóm, Wo - jocz - ko - wie
7 ma - szy - ru - jóm, wo - jo - czko - wie ma - szy - ru - jóm.

1. Trómbióm, trómbióm, bymbny bijóm, trómbióm, trómbióm, bymbny bijóm,
Wojoczkwie maszyrujóm, wojoczkwie maszyrujóm.
2. Jo bych też rod maszyrowół, jo bych też rod maszyrowół,
Kieby mi fto kónia siodłoł, kieby mi wdo kónia siodłoł.
3. Starszo siostra usłyszała, starszo siostra usłyszała,
Koniczka mi łosiodłała, koniczka mi łosiodłała.
4. A ta drugo szable dała, a ta drugo szable dała.
A ta trzecio zapłakała, a ta trzecio zapłakała.
5. Nie płaczcie siostry ło brata, nie płaczcie siostry ło brata.
Bo przijade za trzy lata, bo przijade za trzy lata.
6. Trzi lateczka przemijajóm, trzi lateczka przemijajóm,
Siostry brata wyglóndajóm, siostry brata wyglóndajóm.
7. A łon leży w szczyrym polu, a łon leży w szczyrym polu.
Głowiczke mo na kamiyniu, głowiczke mo na kamiyniu.
8. Już ci do dom nie powróci, już ci do dom nie powróci,
Siostróm serca bardzo smuci, siostróm serca bardzo smuci.

Trómbióm, trómbióm, w bymbny bijóm

Suszec, 15.04.1986
Ilona Musiolik, l. 15

T=16"

1. Tróm-bióm, tróm - bióm w bym - bny bi - jóm.

4 Tróm - bióm, tróm - bióm w bym - bny bi - jóm.

6 Wo-jacz-ko-wie ma - sze - ru - jóm, wo-jacz-ko-wie ma - sze ru - jóm.

1. Trómbióm, trómbióm, w bymbny bijóm. Trómbióm, trómbióm, w bymbny bijóm.
Wojaczkowie maszerujóm, wojaczkowie maszerujóm.
2. Jo bym też tak maszerował, jo bym też tak maszerował,
Gdyby mi fto konia siodłał, gdyby mi wdo konia siodłał.
3. Starsza siostra osiodłała, starsza siostra osiodłała.
A ta drugo szable dała, a ta drugo szable dała.
4. Nie płaczcie wy siostry brata, nie płaczcie wy siostry brata,
Przyjade ja za trzy lata, przyjade ja za trzy lata.
5. Trzy lata już przemijajóm, trzy lata już przemijajóm,
Siostry brata wyglóndajóm, siostry brata wyglóndajóm.
6. On tu leży w szczyrym polu, on tu leży w szczyrym polu,
Mo głowiczke na kamiyniu, mo głowiczke na kamiyniu.
7. A koniczek koło niego, a koniczek koło niego,
Grzebie nożkóm, żałuje go, grzebie nożkóm, żałuje go.
8. Wstawaj bracie, wstawaj, nie leż, wstawaj bracie, wstawaj, nie leż,
Dowałeś mi siano, owies, dowaleś mi siano, owies.
9. Teraz nie dasz ani sieczki, teraz nie dasz ani sieczki,
Stoje we krwi pod kosteczki, staje we krwi pod kosteczki.

Tyn susecki kościelinek

Królówka, 19.02.1969

Maria Kwapulińska

T=17"

The musical score is written on three staves in 4/4 time. The first staff contains the first line of the melody with lyrics: "1. Tynsu-sec--ki kość - cie - li - nek na wy-so - ki kypm - ce". The second staff continues the melody with lyrics: "jest, Ma mi - ło wy - glón - do, ma mi - ło wy - glón - do". The third staff concludes the melody with lyrics: "kan - dy je - ji mi - ły jest." The tempo marking "T=17\"" is placed above the first staff.

1. Tyn susecki kościelinek na wysoki kypmce jest,
Ma miło wyglóndo, ma miło wyglóndo
Kandy jeji miły jest.
2. A on jedzie do Berlina na czerwionym koniczku,
A przypino sobie, a przypino sobie
Na lewy bok szabliczku.
3. Jak sobie szabliczka upióń, w prawy bok sie obejrzoł,
Jak serdecznie wzdychnył, żałośnie zapłakoł,
Aże pod nim kón zarzoł.
4. Pani matka usłyszała, na syna zawołała,
Któż ci jest przyczynóm, któż ci jest przyczynóm,
Któż cie na wojne wydoł.
5. A wydoł mie na wojenke tyn susecki mości pan,
Powrozem mie zwióńzoł, w żelaza mie zakuł,
Jeszcze ku mie wache doł.
6. A ta wacha przy mie stoła od wieczora do rana,
Jak Pón Bóg doł rana, wiedóm do Berlina,
Wiedóm mie do Berlina.
7. Do Berlina przyjechali, na wrtnego wołali:
¹Otwiyrejcje wrota, wiedymy rekruta,
Suseckigo huncwota!

Z Francyje jade

Królówka, 19.02.1969
Maria Kwapulińska, l. 72

T=14"

1. Z Fran - cy - je ja - de, sza - blicz - kóm to - cze.
3 Po - dej mi mi - luś - ko sza - tecz - ke bie - luś - kóm, jo sie już po - ce.

1. Z Francyje jade, szabliczkóm tocze.
Podej mi miluško szateczke bieluškóm, jo sie już poce.
2. Jakóż ci jóm podać, kiech nie powinna,
Niech ci jóm tam podo, niech ci jóm tam podo z Francyje inno.
3. Tam nie było czasu dziołchów miłować,
Z rana do wieczora, z rana do wieczora, egzeczyrować.
4. Wdo egzecyrke zno, temu jest dobrze,
Siednie na koniczka, przypnie se szabliczka, do wojny jedzie.
5. A wy mamuliczko jak tam pójdziecie,
Pozdrówcie mi jóm tam, pozdrówcie mi jóm tam, jeszcze pozdrówcie.
6. Ażeby sie łona, nie wydowała,
Ażeby mie łona, ażeby mie łona roczek czekała.
7. Z wojny przyjechał, pytoł sie ło nij,
Kandyż ma kochanka, kandyż ma kochanka coch chodził do nij.
8. A cóż ty sie pytosz szwarny syneczku,
Kie jo sie wydała, kie jo sie wydała trzecigo roczku.
9. Kieś sie wydała zostońże z Bogem,
Podejż mi rónczki, podejż mi rónczki w dalekóm droge.
10. Rynki dowwała bardzo płakała.
Miłość, nasza miłość, miłość, nasza miłość kajś sie podziała.

Za naszóm stodołóm

Gilowice, 25.10.1972
Emilia Maroszek, l. 61
Jadwiga Lukasek, l. 51

T=30"

1. Za na-szómsto-do - łóm, na bio-łej kończy - nie,
5 Roz-puś - cił Ja-si-nek, roz - puś - cił Ja-si-nek szty - ry bronne ko - nie.

1. Za naszóm stodołóm, na biołej kończy, Rozpuścił Jasinek, rozpuścił Jasinek sztyry bronne konie.
2. A jak jich rozpuścił, ni móg jich pochytać, Musioł sie nad nimi, musioł sie nad nimi żałośnie rozplakać.
3. Płakała maciczka, płakała siostrziczka, Iże mu ¹u boku, iże mu ¹u boku błyskała szabliczka.
4. Szabliczka ¹ostrzóna, to je moja żona, ¹Ona mie bróniła, ¹ona mie bróniła, jak zech był sóm dóma.

Za Raciborzem ¹olszyna

Suszec, 03.2000
Konrad Waleczek, l. 60

T=18"

1. Za Ra-ci-bo - rzem ¹ol-szy-na, za Ra-ci-bo - rzem ¹ol-szy-na,
5 Na-mó-wił se tam sy-ne-czek, na - mówił se tam sy-ne-czek dziewczy-na.

1. Za Raciborzem ¹olszyna, za Raciborzem ¹olszyna, Namówił se tam synecek, namówił se tam synecek dziewczyna.
2. Jak sie namówili, poszli spać, jak sie namówili, poszli spać, A muzyczka ino, ino, a muzyczka ino, ino miała grać.
3. Muzyczka grała, brzynczała, muzyczka grała, brzynczała, A ta moja nejmilejszo, a ta moja nejmilejszo płakała.
4. Nie płacz dziewczyno, nie smuć sie, nie płacz dziewczyno, nie smuć sie, Bo jak wróce z wojska do dóm, bo jak wróce z wojska do dóm weznie cie.

Żoden tego nie wystoji

Studzionka, 1999
Marta Paszyna, l. 86

T=20"



1. Żoden te - go nie wy-sto - ji, co to wo - jok mu - si.
5 Choć-by szcza - ły z nie - ba pra - ły ma-szy-ro - wać_ mu - si.

1. Żoden tego nie wystoji, co to wojok musi.
Choćby strzały z nieba prały maszyrować musi.
2. Jak wojoczek maszyruje, to mu piyknie grajóm.
¹Ubogimu wojoczkowi łzy z ¹oczy kapajóm.
3. Zostón z Bogem moja miło na tameczne czasy,
Bo jo muszem maszyrować bez góry i lasy.
4. Jak my tak ci pocióngnyli, gewery złożyli.
Tam se wszyjscy wojoczkowie na śmierć ¹odprosili.
5. Jyny jeden nie ¹odprosił, tyn, co bambyn nosił.
¹Ón jim pedzioł, że nie padnie, że go kula minie.
6. Jak ta piyr szo przileciała i w niego trefiła,
¹Oto ty mosz, ty bambnisto, piyr szo twojóm była.
7. Pożynóm nas jak to bydło pod śmiertelne szczały.
Každemu z nas mili bracio bydóm łzy kapały.
8. Kieby my sie nie rodzili w taki wojny czasy.
Wszyjscy my już dość płakali jak i ¹ojce naszy.
9. Bydźmy już teraz weseli, choć nie wszyjscy prawie,
Insi za nas zwyciynżyli w naszej ciynżkij sprawie.

Żoden tela nie wystoji

Pawłowice, 13.06.1989
Anastazja Stanieccko, l. 82

T=20"

1. Żo - den te - la nie wy - sto - ji, co wo - jo - czek mu - si. Choć -
10 - by szcza - ły z nie - ba pra - ły, ma - szy - ro - wać mu - si.

1. Żoden tela nie wystoji, co wojoczek musi.
Choćby strzały z nieba prały, maszyrować musi.
2. Stójże ty mój kochaneczku, nie maszyruj jeszcze.
Choćby jedne godzineczke, pogodómy jeszcze.
3. Trómby trómbióm, bymbny bijóm, na walthornach grajóm,
Niejednemu wojokowi prawe łzy kapajóm.
4. Bóg wóm zapłać mamuliczko, już nic nie pomoże.
Bo jo musze maszyrować nad głymboki morze.
5. Bóg wóm zapłać tatuliczku, na teraz i potem,
Bo jo musze maszyrować bez góry i lasy.
6. Już my góry przejechali, tobór założyli.
Wszyscy sobie wojokowie na śmierć¹odprosili.
7. Był jeden, co nie¹odprosił, tyn co bymbyn nosił,
Myślół se, że¹on nie padnie, że go kula minie.
8. Pierszo kula przileciała, w bymbyn¹uderziła,
Teraz tu leżysz bymbnisto, piyrso tobie była!

zeszyt 5. / III pieśni zawodowe / **8. Zbójnickie
i złodziejskie.**

Chciał raz hrabia

Suszec 22.12.1978
Czesława Boryś, l. 15

T=30"

1. Chciał raz hra - bia do swe - go kra - ju je - chać, Chciał
10 raz hra - -bia do swe - go kra - ju iść, Lecz mu - siał on
19 — przez ciy - mny las prze - -jeź - dzać, Lecz mu - siał on
27 — przez ciy - mne la - sy iść.

1. Chciał raz hrabia do swego kraju jechać,
Chciał raz hrabia do swego kraju iść,
Lecz musiał on przez ciymny las przejeżdżać,
Lecz musiał on przez ciymne lasy iść.
2. A tam mu w drodze straszny zbójca stawał,
A tam mu w drodze straszny zbójca stał.
Dawaj pinióndze, bo cie zamorduje,
Dawaj pinióndze, twe życie marne.
3. Ach, panie ja piniyndzy tutaj nie mam,
Ach, panie ja piniyndzy tu nie mam.
Tylko tyn obraz swej rodzinnej chaty,
Tylko tyn obraz co na piersi mam.
4. Morderca spojrział, upad na kolana,
Morderca spojrział, upad na ziymie.
Ach, przebacz mi, ach przebacz miły bracie,
Ach, przebacz mi mój miły bracie mój.

Przyszli trze złodzieje

Golasowice, 07.02.1974

Alojzy Cieśla, l. 72

T=17"



1. Przy - szli trze zło-dzie - je, da - li se grać wal - ca,
5 A ty szwar - no kacz - mare - czko pódź z na - mi do tań - ca.

1. Przyszli trze złodzieje, dali se grać walca,
A ty szwarno kaczmareczko pódź z nami do tańca.
2. ¹Ona nie wiedziała, tak mu ¹odpedziała,
Jako bych jo z takim panem tańcować umiała.
3. Jura na góra, Bartek do stodoły,
Popakujcie wszystko na wóz, powińzejcie wory.
4. Jedźcie dolinami, gynstymi krzokami,
A mie ¹osiodłajcie siwka, pojedzie za wami.
5. Zatkej dziure wiechciem, bo tu światło widać,
A jo jeszcze z kaczmareczkóm byda troche migać.
6. Tańcujże ty, tańcuj kaczmareczko tłusta,
Bo już góra i kumora i stajynka pusta.
7. Tańcujże ty, tańcuj kaczmareczko szwarna,
Bo ty bydziesz rano ryczeć jako krowa głodna.

Sztyry mile za Orawóm

Branica, 1999
Maria Balcarek, l.85

T=22"

1. Sztyry mi-le, szty-ry mi-le za O - ra - wóm. Sztyry mi-le, za O - rawóm

7
1O - ży - nił sie cu - kier z ka-wóm. 1O - ży - nił sie cu-kier z ka - wóm.

1. Sztyry mile, sztyry mile za Orawóm. Sztyry mile za Orawóm
1Ożynił sie cukier z kawóm. 1Ożynił sie cukier z kawóm.
2. Wydali jóm, wydali jóm za Janika. Wydali jóm za Janika,
Za nejwiynkszego zbójnika. Za nejwiynkszego zbójnika.
3. Rano jidzie, rano jidzie, wieczór przidzie. Rano jidzie, wieczór przidzie.
Krawóm chustke ji prziniesie. Krawóm chustke ji prziniesie.
4. Żóno moja, żóno moja wypier mi jóm. Żóno moja wypier mi jóm.
Na słóneckku wysusz mi jóm. Na słóneckku wysusz mi jóm.
5. Żóna prała, żóna prała i płakała. Żóna prała i płakała.
Bo te chustke rozpoznała. Bo te chustke rozpoznała.
6. Ta chusteczka, ta chusteczka brata mego. Ta chusteczka brata mego.
Wczora wieczór zabitego. Wczora wieczór zabitego.
7. Cicho było, cicho było, deszczyk rosił. Cicho było, deszczyk rosił.
Nikt nie słyszol jak 1on prosił. Nikt nie słyszol jak 1on prosił.

Wyjździej furmanku [2]

Pawłowice, 08.05.1950

Tomasz Cieśla, l. 74

T=23"

1. Wy - jyz - dzej fur - man - ku bo już wiel - ki czas,
5 Bo byś nie prze - je - choł, bo byś nie prze - je - choł, bo byś nie
10 prze - je - choł bez tyn gy - sty las.

1. Wyjździej furmanku bo już wielki czas,
Bo byś nie przejechoł, bo byś nie przejechoł,
Bo byś nie przejechoł bez tyn gysty las.
2. Ledwa se furmanek z bicza wytoczył,
Zaroz tu zbójniczek, zaroz tu zbójniczek,
Zaraz tu zbójniczek z lasa wyskoczył.
3. Furmanku, furmanku kaj pinióžki mosz,
Sóm tu w tej koszyńie, sóm tu w tej koszyńie,
Sóm tu w tej koszyńie, weź nie zabij mie.
4. Bo jak byś mie zabił, byłoby to źle,
Płakaliby ¹o mie, płakaliby ¹o mie,
Płakaliby ¹o mie moji ¹ojcowie.
5. Zbójnik wzión pinióžki, furmanka zabił,
A jego ciałeczko, a jego ciałeczko,
A jego ciałeczko do drzewa przibił.

Za stodołóm, za stodołóm

Piasek, 07.10.1959
Anna Ryguła, l. 70

T=23"

1. Za sto - do - łóm, za sto - do - łóm, za Hu - jo - wóm.

5 Za sto - do - łóm, za Hu - jo - wóm, móm tam sios - trzicz -

9 ke wy - da - nóm, móm tam sios - trzicz - ke wy - da - nóm.

1. Za stodołóm, za stodołóm, za Hujowóm*.
Za stodołóm, za Hujowóm móm tam siostrziczke wydanóm,
Móm tam siostrziczke wydanóm.
2. Wydała sie, wydała sie za Janika.
Wydała sie za Janika, za najwiynkszego zbójnika,
Za najwiynkszego zbójnika.
3. Bez dziyń doma, bez dziyń doma, w nocy w lesie.
Bez dziyń doma, w nocy w lesie krwawóm chustke ji prziniesie,
Krwawóm chustke ji prziniesie.
4. Moja miła, moja miła, wypier mi jóm.
Moja miła wypier mi jóm, na słónczku wysusz mi jóm,
Na słónczku wysusz mi jóm.
5. A ta chustka, a ta chustka brata mego.
A ta chustka brata mego, wczora w lesie zabitego,
Wczora w lesie zabitego.

M.C.: *Popularne wówczas nazwisko w okolicy.

Ciecze woda, ciecze

Brzeźce, 11.06.1978
Anna Starzyczny, l. 83

T=16"

1. Cie - cze wo-da, cie - cze ¹od za - cho-du___ słón - ca.

6

Mo - ji - mu nieszczyściu, mo - ji - mu nieszczyściu nig-dy ni ma kón - ca.

1. Ciecze woda, ciecze ¹od zachodu słónca.
Mojimu nieszczyściu, mojimu nieszczyściu nigdy ni ma kónca.
2. Nigdy ni ma kónca, ani też nie byńdzie,
Póki mie miluško, póki mie miluško wykupić nie przidzie.
3. Nie wykupi mie ¹ona dwiema słóweczkami,
Ale mie wypłacze, ale mie wypłacze swojimi ¹oczkami.
4. Jak jo sie rozejżdzał, wszystkie gołe ściany,
Zygarek mi wziyni, zygarek mi wziyni, kajdany mi dali.

Matko moja, matko

Rudziczka, 19.07.1961
Anna Czarnula, l. 70

T=25"

1. Matko mo - ja, mat - ko coś mie wy - cho - wa - ła, nie - wie - laś po - cie - chy
zy mie do - cze - ka - ła. Matko mo - ja, mat - ko coś mie wy - cho - wa - ła,
nie - wie - laś po - cie - chy zy mie do - cze - ka - ła.

1. Matko moja, matko coś mie wychowała, niewielaś pociechy zy mie doczekała.
Matko moja, matko coś mie wychowała, niewielaś pociechy zy mie doczekała.
2. Niewielaś pochiechy, smutku i frasunku, teraz mie już wiedóm, jak psa na postrónku.
Niewielaś pochiechy, smutku i frasunku, teraz mie już wiedóm, jak psa na postrónku.
3. Jak psa na postrónku, jak na rubej linie, teraz mie już matko wiyenziyni nie minie.
Jak psa na postrónku, jak na rubej linie, teraz mie już matko wiyenziyni nie minie.
4. Wiyenziyni, wiyenziyni, piykne pomiyszkanie, niejeden zapłacze fto sie tam dostanie.
Wiyenziyni, wiyenziyni, piykne pomiyszkanie, niejeden zapłacze fto sie tam dostanie.
5. Dali mi tam chleba jak dymbowy listek, jeszcze sie pytajóm, jeśli zech zjod wszystek.
Dali mi tam chleba jak dymbowy listek, jeszcze sie pytajóm, jeśli zech zjod wszystek.
6. Nie zjodłem, nie zjodłem, wisi nade drzwiami, jak na niego spojrzem, zalejem sie lzami.
Nie zjodłem, nie zjodłem, wisi nade drzwiami, jak na niego spojrzem, zalejem sie lzami.
7. Matko moja, matko serca kamiynnego, mosz syna we wiyznniu, nie spojrzisz na niego.
Matko moja, matko serca kamiynnego, mosz syna we wiyznniu, nie spojrzisz na niego.

Powiadali mama, synku mój kochany

Suszec, 04.2000
Konrad Waleczek, l. 60

T=26"

Po - wiada - li ma - ma, syn - ku mój ko - cha - ny, nie lo - tej po le - sie,
4 bo pójdziesz w kajda - ny! Po - wiada - li ma - ma, syn - ku mój ko - cha - ny,
9 nie lo - tej po le - sie, bo pójdziesz w kaj - da - ny!

1. Powiadali mama, synku mój kochany,
Nie lotej po lesie, bo pójdziesz w kajdany!
Powiadali mama, synku mój kochany,
Nie lotej po lesie, bo pójdziesz w kajdany!
2. Nie słuchotech łojca, matki, ani brata,
Teraz we wynziyniu siedzem sztyry lata.
Nie słuchotech łojca, matki, ani brata,
Teraz we wynziyniu siedzem sztyry lata.
3. Gefrajtóm, gefrajtóm, piykne pomiyszkani,
Niejeden zapłakoł, co sie tam dostanie.
Gefrajtóm, gefrajtóm, piykne pomiyszkani,
Niejeden zapłakoł, co sie tam dostanie.
4. Dostołech tu chleba jak dymbowy listek,
Jeszcze sie pytajóm, czy żech to zjod wszystek.
Dostołech tu chleba jak dymbowy listek,
Jeszcze sie pytajóm, czy żech to zjod wszystek.
5. Nie zjodłech, nie zjodłech, leży za dźwiyrzami,
Co na niego pojrzem, zalywóm sie lzami.
Nie zjodłech, nie zjodłech, leży za dźwiyrzami,
Co na niego pojrzem, zalywóm sie lzami.

Konrad Waleczek - Powiadali mama, synku mój kochany - Więzienne. Suszec, 04.2000. l. 60.

Siedzi Hela we wiyziyniu

Branica, 1999
Maria Balcarek, l.85

T=20"

1. Sie - dzi He - la we wiy - ziy - niu i ło - ciy - ra gor - skie łzy,
5 Trzi - mo ksió - n - żke na ko - la - nach o wol - no - ści ció - n - gle śni.

1. Siedzi Hela we wiyziyniu i łociyra gorskie łzy,
Trzimo ksióznke na kolanach o wolności cióngle śni.
2. Czemu płaczesz moja Helu, czemu smutna twoja twarz,
Czy ty tynsknisz za wolnościóm, czy kochanka w sercu masz?
3. Jo kochanka wcale ni móm, jyny pragnem wolnóm być,
Moja mama mi nie dała o miłości ani śnić!

Tam w Raciborzu, kole kościoła

Pawłowice – Dębina, 1956
Józef Polok, l. 37

T=28"

1. Tam w Ra - ci - bo - rzu, ko - le ko - ścio - ła Sto -
3 ji wiy - ziy - ni ło - kru - tne. A w tem wiy - ziy - niu
7 sie - dzi mło - dziy - niec, Mo rynce, no - gi za - ku - te.

1. Tam w Raciborzu, kole kościoła
Stoji wiyziyni łokrutne.
A w tem wiyziyniu siedzi młodziyniec,
Mo rynce, nogi zakute.
2. Siedzi, łon siedzi i siedziół bydzie,
Powiel depesza nie przidzie.
Depesza przisła z miasta Berlina,
Młodziyńca ścinać kozali.
3. Nie pó móg lamynt ani płakani,
Bo podniós rynke na pana.
Bydóm go ścinać na wielkim placu
łO wschodzie słońca, wczas z rana.
4. Nie pó móg lamynt, ani płakani,
łOsóndzili go za pana.
Ściyni biydoka na wielkim placu
łO wschodzie słońca, wczas z rana.

W raciborskim zómku

Branica, 1999
Maria Balcarek, l.85

T=30"

1. W raci - bor - skim zóm - ku piy-kne po - miy - szka - ni.
5 Nie-je-den za - pła - cze, nie-je-den za - pła - cze,
9 co sie tam do - sta - nie.

1. W raciborskim zómku piykne pomiyszكاني.
W raciborskim zómku piykne pomiyszكاني.
Niejeden zapłacze, niejeden zapłacze,
Niejeden zapłacze, co sie tam dostanie.
2. Jak zech tam przijechoł, piyknie mie witali,
Jak zech tam przijechoł, piyknie mie witali,
Zygarek mi wziyni, zygarek mi wziyni,
Zygarek mi wziyni, kajdany mi dali.
3. Powiadoł mój łojciec, powiadoł kochany,
Powiadoł mój łojciec, powiadoł kochany:
Przestón ty mój synu, przestón ty mój synu
Przestón ty mój synu, bo pójdiesz w kajdany!
4. Nie słuchołech łojca, nie słuchołech brata,
Nie słuchołech łojca, nie słuchołech brata,
Siedziołech w wiyńziyniu, siedziołech w wiyńziyniu,
Siedziołech w wiyńziyniu całe młode lata.

Groł Duda z Mizerowa

Studzienice, 04.05.1971
Franciszka Chrobok, l. 74

T=26"

1. Groł Du - da z Mi - ze - ro - wa, groł gaj - dy,
3 groł bez ty - dziyń, groł w niedzie - le, groł zaw - dy.
5 A Du - dzi - no mu pa - da - ła, iż to źle,
7 a łongry - woł, fry - lóm, fry - lóm, na koź - le. Tra - la, tra - la - la,
10 tra - la, tra - la - la, tra - la - la - la - la - la - la.

1. Groł Duda z Mizerowa, groł gajdy,
Groł bez tydziń, groł w niedziele, groł zawdy.
A Dudzino mu padała, iż to źle,
A łongrywoł, frylóm, frylóm, na koźle.
Trala, tralala, trala, tralala, tralalalalalala.

A.

A bez ta rudzicko wieś z.2., s.197
 A cóżeś ty za biscygón z.3., s.9
 A jak jo se konie posoś z.5., s.20
 A jak jo se kónie pos z.5., s.20
 A jak jo te wrota mijoś z.3., s.9
 A jak zech jo konie pos z.5., s.21
 A kiedy przidzie lato z.5., s.9
 A mój¹ujek jest frizjerem z.2., s.143
 A mój¹ujek od Sosnowca z.2., s.143
 A na tem Sikowcu z.3., s.10
 A ta lónczka zielóna z.2., s.198
 A te róże biołe z.3., s.81
 A ty młodo pani z.1., s.29
 A w niedziele rano z.3., s.11
 A w niedziele wczas raniutko z.3., s.12
 A w niedziele wczas raniutko z.3., s.81
 A wy, pocioreczki [tekst] z.2., s.91
 A..., szare, bure kotki dwa z.2., s.91
 Ach mój Boże, co mie tynskno z.3., s.27
 Ach mój Boże, miły Boże z.3., s.83
 Ach, mój Boże z.3., s.84
 Ach, mój Boże, co mie teskno z.3., s.82
 Ach, mój Boże, jak mie teskno z.3., s.83
 Ach, mój Boże, kwitnóm róże z.3., s.13
 Ach, mój Boże, mocny Boże z.2., s.91
 Ach, ty moja mamuliczko z.2., s.92
 Ach, wy szewcy, szewcy z.5., s.37
 Adam i Ewa z.2., s.143
 Ajn, cfaj, draj, wypieprzaj z.2., s.144
 Ala, As poszli w las z.2., s.144
 Alabama, Fudzijama z.2., s.144
 Aleksander szoł na wander z.2., s.144
 Amen! Zabił dziadka kamień z.2., s.145
 Ana, fana, fidoł z.2., s.145
 Anka, cygónka, zamknij sklep z.2., s.145

A.

A, bą, czimi, czą z.2., s.145

B.

Baba jyndza, czarownica z.2., s.146
 Baba z miasta jidzie z.2., s.93
 Babka z dziadkiem żyli w zgodzie z.2., s.146
 Baranku Boży z.1., s.71
 Benc, entliczek, pentliczek z.2., s.146
 Berek, berek z.2., s.147
 Bez poleczko ty dziyweczko z.3., s.14
 Bez potoczki wołki gnała z.4., s.127
 Bez ta rudzicko wieś z.3., s.15
 Bez ta susecko wieś [1] z.3., s.84
 Bez ta susecko wieś [2] z.3., s.85
 Bez tyn na Górkach las z.3., s.85
 Bez tyn raciborski las z.3., s.86
 Bez tyn susecki las z.3., s.15

Bezrobotni, bezrobotni z.4., s.28
 Biegła sobie Myszka Miki z.2., s.147
 Biegnie zajónc drogóm z.2., s.147
 Biołe żyto sioła z.3., s.87
 Biołe żyto siołem z.3., s.87
 Bo ta landwera z.5., s.45
 Bóg wom zapłać z.1., s.82
 Był król czeski z.2., s.147
 Był król czeski, miał trzy pieski z.2., s.148
 Był Pan Jezus na bankiecie z.2., s.11
 Był raz młodziyniaszek z.3., s.88
 Był sobie raz jeden¹ogrodnik z.2., s.12
 Była baba bardzo rada z.4., s.29
 Była jedna wdowiczka z.2., s.94
 Była pewna wdowiczka z.2., s.95
 Byłach ja raz pannóm z.2., s.67
 Bz, bz, bz, były sobie pszczołki trzy z.2., s.148

C.

Ceruś, moja cerusiu z.2., s.97
 Chciał raz hrabia z.5., s.66
 Chciało sie Zosi jagódek z.4., s.30
 Choćbyś miała co byś chciała z.2., s.12
 Chodź chłop po lónce z.2., s.148
 Chodźił Jónek na zolyty z.4., s.31
 Chodziła śmierć po zapłociu z.2., s.13
 Chodziłem po polu z.3., s.89
 Chwała bóńdz Bogu z.1., s.72
 Ci suseccy chłopcy z.4., s.31
 Cicho szumi pieśń wieczorna z.2., s.13
 Ciecze woda¹od¹ogroda z.3., s.16
 Ciecze woda z jeziora z.4., s.127
 Ciecze woda, ciecze z.2., s.97
 Ciecze woda, ciecze z.5., s.73
 Ciecze woda, ciecze, z kumory bez izbe z.4., s.32
 Ciesz się jelónek z.5., s.25
 Ciuciubabka, czujna łapka z.2., s.148
 Ciupie, ciupie siykiyeczka [1] z.2., s.149
 Ciupie, ciupie siykiyeczka [2] z.2., s.149
 Co mi sie za krziwda stała z.4., s.32
 Co sie dzisio z naszóm Kasióm dzieje z.2., s.209
 Co tam w lesie gruchnyło z.4., s.33
 Co to tu jest po tych babach z.4., s.34
 Co tu robić, gdzie sie kryć z.2., s.149
 Cołki serce po starce z.4., s.8
 Coś na grobli jynczało z.4., s.34
 Coś tam w lesie stuknyło z.4., s.35
 Coście wy mi narobili, moja mamulko z.2., s.67
 Córka cesarze całuje piekarza z.2., s.150
 Córka moja, coś ty zjadła z.2., s.98
 Cóż bydymy robić z temi babami z.4., s.8
 Cóż ci chybio, moja dziełocho z.2., s.14
 Cóż tak w lesie gruchnyło z.4., s.35
 Czamu mi ty dziełocho na¹upore robisz z.3., s.17
 Czego chcesz po nas Panie [1] z.1., s.72

Czego chcesz po nas Panie [2] z.1., s.73
 Czego chcesz po nas Panie [3] z.1., s.73
 Czego chcesz po nas Panie [4] z.1., s.74
 Czemu ty, Wandziu, w lesie stojisz z.3., s.89
 Czemuś się zasmuciła z.3., s.90
 Czemuście mi, mamuliczko z.2., s.98
 Czemuście mie, mamuliczko z.2., s.99
 Czemuż ty dziółcho w dole stojisz z.3., s.90
 Czemuż ty Maryś w lesie stojisz? z.3., s.17
 Czorno, czorno, czorno rola, białe kamień z.3., s.18
 Cztery mile za¹Orawóm z.2., s.150
 Czy cie Jónku fto pozalał z.4., s.36
 Czyjeż to poleczko niespodorane z.3., s.91
 Czyji proso¹oganiomy z.3., s.19
 Czyjiż to poleczko z.3., s.19
 Czymu ty Anciu w lesie stoisz? z.3., s.92
 Czymu ty Anciu w lesie stojisz? z.3., s.93
 Czerwone jagody z.2., s.99
 Czyś ty nie wiedziała z.2., s.210

D.

Dała baba chłopu z.4., s.37
 Dałabych ci z najlepszej chyńci z.4., s.128
 Dałabych ci, dała, kudłatego ciała z.4., s.128
 Darmo, dziółcho darmo z.1., s.29
 Darmo dziywczę, darmo z.1., s.30
 Dawna świynta powieść niesie z.2., s.53
 Dejcie pokój bydzie z.4., s.37
 Der, die, das, kupił bas z.2., s.150
 Deszcz pado, grzmi na dworze z.2., s.150
 Deszcz pado, słońce świyći z.2., s.151
 Deszcz padze, słońce świyći z.2., s.151
 Deszczyczek pado z.2., s.14
 Deszczyczek pado z.2., s.68
 Deszczyczek pada, słonko świeci z.2., s.151
 Diosi weznóm te zolyty z.4., s.38
 Długo liczyć nie byńdziemy z.2., s.151
 Do kółeczka mi zagrejcie [1] z.2., s.210
 Do kółeczka mi zagrejcie [2] z.2., s.211
 Do połędnia krowy pasła z.4., s.38
 Do serca, do boku z.1., s.75
 Dobranoc, Głowo Świynta z.1., s.74
 Dobry Jezu, a nasz Panie z.1., s.75
 Do'okoła miesińczka z.4., s.39
 Dombku, dombku, dombeczku z.3., s.93
 Duszo moja, słuchaj Pana z.1., s.75
 Dwa serduszka z.3., s.94
 Dwanaście listeczków z.1., s.30
 Dwanaście listeczków z.3., s.95
 Dyg, dyg, dyg, dyg, pobód mie byk z.4., s.39
 Dylu, dylu, coś wybuchło z.2., s.152
 Dziadek Zorra jest pilotem z.2., s.152
 Działu, działu, masło w kupke z.4., s.40
 Dzisiaj wielkie świynto Gucia z.2., s.152
 Dziwej się Maryjko z.1., s.31

Dziwujóm się siedlocy z.2., s.68
 Dziycióntko narodzone z.1., s.83
 Dziywucho, dziywucho z.4., s.40

E.

Ecie, pecie z.2., s.153
 Ecie, pecie, gdzie jedziecie? z.2., s.153
 Ecie, pecie, kaj jedziecie z.2., s.153
 Ecie, pecie, rum, pum, pum z.2., s.154
 Ej Gody, smutne Gody z.2., s.69
 Ej, biada, biada z.4., s.41
 Ej, chmielu, chmielu z.4., s.42
 Ej, dziółcho, dziółcho z.4., s.43
 Ej, kosiu, kosiu z.3., s.95
 Ej, mamulko, mamulko z.2., s.100
 Ej, pijecie, pijecie z.4., s.9
 Ej, witej, zawitej z.1., s.31
 Ej, wy białe gónski z.1., s.32
 Ele, mele, dutki [1] z.2., s.154
 Ele, mele, dutki [2] z.2., s.154
 Ele, mele, hysz, stracił kucur mysz z.2., s.154
 Ele, mele, uno, dok z.2., s.155
 Em, Ha, De z.2., s.155
 En, ten, tino z.2., s.155
 En, ten, toli z.2., s.156
 Ene, due, like, fake z.2., s.156
 Ene, due, rabe [1] z.2., s.156
 Ene, due, rabe [2] z.2., s.156
 Ene, due, rabe, połknól bocian żabe [1] z.2., s.157
 Ene, due, rabe, połknól bocian żabe [2] z.2., s.157
 Ene, due, rabe, połknól bocian żabe [3] z.2., s.157
 Ene, due, rika, fake z.2., s.158
 Entliczek, stoliczek z.2., s.158

F.

Francyjo, Francyjo z.2., s.62
 Fto jest gibki kole pitki [1] z.4., s.129
 Fto jest gibki kole pitki [2] z.4., s.129
 Fto jest gibki kole pitki [3] z.4., s.130
 Furgała, furgala z.3., s.96
 Furgo ptaszek z.3., s.97

G.

Gałgany, gałgański z.4., s.43
 Gdy bynde miała dwadzieścia latek z.3., s.98
 Gdy ja chodził kole lasa z.3., s.99
 Gdy jo gónski pasowała z.3., s.99
 Gdy Najświyntszo Paniynka z.1., s.84
 Gdy Nejświyntszo Paniynka [1] z.1., s.84
 Gdy Nejświyntszo Paniynka [2] z.1., s.85
 Gdyby się nie rodziła z.3., s.100
 Gdyby się nie rodziła z.2., s.15
 Gdybym jo wiedziół z.2., s.15
 Gdym był jeszcze chłopiec mały z.2., s.16
 Gdym ja szed raz z.3., s.20

Gdzie sie podziół chudy Janek z.4., s.44
 Głymboka studziynka z.3., s.100
 Gnała Jadwisia bydło do lasa z.3., s.21
 Gorała lipka z.3., s.22
 Gorzałeczka dobro rzecz z.4., s.10
 Gorzołeczka dobro jest z.4., s.9
 Gospodorz jak rano wstanie z.4., s.131
 Gospodorzowi życzymy! z.1., s.107
 Gospodorzu jeśliś dobry z.1., s.86
 Gospodorzu nasz już z kolyndóm czas z.1., s.87
 Gospodorzu, gospodorzu z.1., s.110
 Gospodyni Magda z.2., s.158
 Góra sie z góróm rozlygo z.3., s.101
 Grajóm trómbi, bymbny bijóm z.5., s.46
 Groł Duda z Mizerowa z.5., s.80
 Gustlik-cylinder z.2., s.158

H.

Hej nam, hej nam z.4., s.45
 Hej, Gody, hej, Gody z.2., s.71
 Hej, kole mego¹ogródeczka z.3., s.103
 Hej, kolynda, kolynda z.1., s.87
 Hej, ¹od krzoczka, aż do krzoczka z.5., s.47
 Hej, w lesie, w lesie pod sosnóm z.2., s.17
 Hej! Górnicy, górnicy z.5., s.35
 Hej! Tam pod lasem z.2., s.70
 Hej! Tam pod lasem z.3., s.102
 Hej! Za lasem ji za wodóm z.4., s.45
 Hej! Żoczku, żoczku z.2., s.54
 Ho, ho, ho, gorzołka jest dobro z.4., s.10
 Ho! ho! ho! ho! ho! Gorzołka jest dobro! z.4., s.11
 Hojka, hojka, zieliny sie trowka z.1., s.88
 Hola, chłopcy co działacie z.4., s.46
 Huštała sie deska z.2., s.159
 Huzar na rynku [1] z.5., s.48
 Huzar na rynku [2] z.5., s.48

I.

I, a, u, chłopki na dachu z.2., s.159
 Ingi, pingi, dwa pitlingi z.2., s.159
 Iskiereczko ognia z.2., s.18

J.

Ja jestem myśliwieczek z.5., s.25
 Jadóm Smerfy na rowerze z.2., s.159
 Jadóm zajónce pociógiem z.2., s.160
 Jadymy, jadymy, dróźeczki nie wiymy z.1., s.32
 Jagech był młodzieńcem z.3., s.103
 Jagech jo gysi posła z.2., s.18
 Jagech jo szoł z karczmy do dom z.4., s.12
 Jak jo chodził do dziyweczki [1] z.3., s.23
 Jak jo chodził do dziyweczki [2] z.3., s.24
 Jak jo chodził do szkoły z.4., s.47
 Jak jo chodził, zeksómfideróm z.4., s.47
 Jak jo chodził, zeksómfidróm z.4., s.48

Jak jo ide z karczmy do dóm z.4., s.12
 Jak jo jechoł bez rudzicki pole z.3., s.25
 Jak jo jechoł do Gliwic z.4., s.49
 Jak jo jidem z karczmy do dóm z.4., s.13
 Jak jo pójdem, powandrujem z.3., s.104
 Jak jo przy wojsku służył z.5., s.49
 Jak jo przide z karczmy do dóm z.4., s.14
 Jak jo roz szoł z karczmy do dom z.3., s.26
 Jak jo szła na szpacyr z.4., s.50
 Jak mam do Marysi jiść z.3., s.27
 Jak pawłowski mostek mijoł z.3., s.104
 Jak rano stowała, gorsko se płakała z.2., s.19
 Jak to dobrze tańcować z.4., s.14
 Jak to jedna smutna żóna z.2., s.101
 Jak ze Susca powandruje z.3., s.105
 Jak żech był młodziyńcem z.2., s.198
 Jak żech jo był gospodorzem z.4., s.51
 Jak żech jo se był siodłokem z.4., s.51
 Jak żech jo szel z karczmy do dom z.4., s.15
 Jak żech pasła bydło z.5., s.22
 Jak żech szel rano do lasa z.3., s.105
 Jak żech szoł rano do lasa z.3., s.106
 Jakech jo gynsi posła z.2., s.19
 Jakech jo szel od Rybnika z.2., s.211
 Jakech jo szoł bez czorny las z.3., s.106
 Jaki żeś, jaki żeś szczewiczek mi kupił z.4., s.52
 Jankowianów dwa z.2., s.72
 Jechała niewiasta [1] z.4., s.52
 Jechała niewiasta [2] z.4., s.53
 Jechała pani biołemi psami z.4., s.53
 Jechoł marynarz na¹okryncie z.2., s.160
 Jeden hardziński młodzieniec z.2., s.20
 Jeden¹ojciec mioł trzi cery z.2., s.102
 Jeden, dwa, trzi, sztyry z.3., s.28
 Jeden, dwa, trzi, sztyry z.5., s.26
 Jeden, dwa, trzy [1] z.2., s.160
 Jeden, dwa, trzy [2] z.2., s.160
 Jeden, dwa, trzy [3] z.2., s.161
 Jeden, dwa, trzy [4] z.2., s.161
 Jedenasto pisko z.4., s.54
 Jedna deska, dwie deski z.2., s.161
 Jedna godzina północy biła [1] z.3., s.107
 Jedna godzina północy biła [2] z.3., s.108
 Jednegoch jo synka miała z.3., s.109
 Jednura, drugura, rajka, fajka z.2., s.162
 Jedzie Hitler na motorze z.2., s.162
 Jedzie Hitler na rowerze z.2., s.162
 Jedzie Jaś z.3., s.109
 Jedzie kareta [1] z.2., s.162
 Jedzie kareta [2] z.2., s.163
 Jedzie kareta, dzwonek dzwoni z.2., s.163
 Jedzie karetka pogotowia z.2., s.163
 Jedzie listonosz windóm w góre z.2., s.163
 Jedzie pociógi, dym sie pali z.2., s.164
 Jedzie rowerek na spacerek [1] z.2., s.164

Jedzie rowerek na spacerek [2] z.2., s.164
 Jedzie rowerek na spacerek [3] z.2., s.165
 Jedzie Smerfetka na rowerze [1] z.2., s.165
 Jedzie Smerfetka na rowerze [2] z.2., s.165
 Jedzie stary bez wieś z.4., s.55
 Jedzie szmaciorz ulicom z.5., s.38
 Jedzie szmaciorz¹ulicom z.5., s.39
 Jedzie śmierć po grobli z.4., s.55
 Jedzie ułan w las z.5., s.50
 Jedzie Zorro na rumaku z.2., s.165
 Jedzie, jedzie, Żyd ubogi z.4., s.54
 Jedźcie kónie z.5., s.9
 Jest drożyna jest z.3., s.110
 Jest dróżyna jest z.3., s.28
 Jest nas trzech z.2., s.166
 Jest tu jeden miyndzy nami z.2., s.166
 Jest w gaiku drożyna z.2., s.21
 Jest w¹ogrodzie biolo wiś z.3., s.111
 Jest w¹ogrodzie piykno róża z.3., s.112
 Jestem jo dziyweczka z.3., s.110
 Jestem mały oficerek z.2., s.166
 Jestem od Katowic z.1., s.53
 Jesu Kryste, Panie miły z.1., s.76
 Jeszcze roz za czeski z.4., s.16
 Jeżdżiłech we dnie z.3., s.29
 Jidzie chłop z roboty z.4., s.56
 Jidzie druciorz po¹ulicy z.5., s.40
 Jo a ty, dwa braty z.2., s.166
 Jo ci pedzioł, dziołcho, wczora z.3., s.30
 Jo jest Cygón z.2., s.72
 Jo mom syna¹ożynionego z.2., s.212
 Jo na wojne nie pójde z.2., s.199
 Jo, ¹ubogi dziadek¹od Świyntej Anny z.4., s.57
 Jo, stary mónż [1] z.4., s.56
 Jo, stary mónż [2] z.4., s.57
 Jón, fón, fabijón z.2., s.167
 Jura, Jura zlynk sie kocura z.1., s.89
 Już ci jedynosto godzineczka bije z.3., s.30
 Już ci tak nie bydzie [1] z.1., s.33
 Już ci tak nie bydzie [2] z.1., s.33
 Już ci tak nie bydzie [3] z.1., s.34
 Już czas do dóm z.4., s.16
 Już go wiezóm, już go smyczóm z.4., s.58
 Już jedna godzina po północy biła z.3., s.113
 Już jo wyncej po tej dróżce z.5., s.51
 Już kóniczek¹osiodłany z.5., s.52
 Już na pański zezwanajóm z.5., s.10
 Już teraz wszyscy wraz z.2., s.55
 Już tu nocka [1] z.3., s.114
 Już tu nocka [2] z.3., s.115
 Już tu nocka [3] z.3., s.116
 Jyno dziś we wióneczku se chodisz z.1., s.34

K.

Kaczmareczka nasza z.4., s.58
 Kaj sie piwo warzi [1] z.4., s.17
 Kaj sie piwo warzi [2] z.4., s.17
 Kaj to jidziesz kokocie z.2., s.167
 Kaj ty jidziesz kokocie? z.4., s.59
 Kaj ty jidziesz kokocie? z.4., s.59
 Kajżeś to była Dorotko z.4., s.132
 Kalina w lesie pochyliła sie z.3., s.31
 Kalinowy lasek z.3., s.116
 Karoliku, Karoliku z.2., s.167
 Kaście wy to dziółchy były z.1., s.35
 Każdej godzinki paniynki czujcie z.1., s.36
 Kieby jo miol, co by jo chciol z.2., s.200
 Kieby jo tak była jak ta jaskólinka [1] z.3., s.117
 Kieby jo tak była jak ta jaskólinka [2] z.3., s.117
 Kieby jo wiedziała z.4., s.59
 Kiedy jo szed do mej kochaneczki z.2., s.200
 Kiedy jo szel z karczmy do dom z.2., s.201
 Kiedy jo szel z karczmy do dóm z.2., s.201
 Kiedy jo szel z karczmy do dóm z.3., s.118
 Kiedy jo szoł bez tyn lasek z.3., s.119
 Kiedy jo szoł kole dwora z.4., s.132
 Kiedy jo szoł kole Godźka z.4., s.60
 Kiedy jo szoł na szparcyr z.3., s.32
 Kiedy jo szoł po lesinie z.4., s.133
 Kiedy jo szoł wele młynna z.2., s.103
 Kiedych była pannóm z.3., s.33
 Kieś ta mie piyrwej nie chciała z.4., s.60
 Kochanku, matka twa z.3., s.119
 Kole mego¹ogródeczka z.3., s.120
 Kole moji studni z.3., s.120
 Kole naszej chałupki [1] z.4., s.60
 Kole naszej chałupki [2] z.4., s.61
 Kole pieca stoła z.1., s.54
 Kolybała baba dziada na lipowej żerdzi z.4., s.61
 Koło mego¹okiyneczka z.2., s.73
 Koło między¹oset z.4., s.62
 Koło, koło młyński z.2., s.168
 Kołomajki mik, mik, mik z.5., s.40
 Kosi, kosi, łapci z.2., s.105
 Kosi, kosi, łapki z.2., s.105
 Kosiorze stojóm, stojóm z.5., s.11
 Kosiorze stojóm, stojóm, stojóm z.5., s.10
 Kosiu, kosiu, kosiany [1] z.2., s.103
 Kosiu, kosiu, kosiany [2] z.2., s.104
 Kosiu, kosiu, łapci z.2., s.104
 Kośniki stojóm z.5., s.11
 Kowol kuje bez koszule z.5., s.41
 Kowol kuje młotem z.5., s.41
 Koza¹obiadła sie kapustóm z.2., s.168
 Kóminiorz co mi dosz z.2., s.168
 Kómpała sie Kaśka w morzu z.3., s.34
 Kómu tu grajóm z.2., s.212
 Kóniczku siwy pokoż mi dziwy z.5., s.22

Król Sobieski miał trzy pieski z.2., s.168
 Ksiynżyc buja po btynkicie z.3., s.121
 Któryś uciyrpiał za nas rany z.1., s.77
 Kuba szoł na kiermasz z.4., s.62
 Kukułeczka kuka z.4., s.63
 Kukułeczka kuko [1] z.4., s.63
 Kukułeczka kuko [2] z.4., s.64
 Kulało sie, kulało [1] z.3., s.121
 Kulało sie, kulało [2] z.3., s.122
 Kulało sie, kulało [3] z.3., s.122
 Kulało sie, kulało czyrwione jabłeczko z.3., s.123
 Kulało sie, kulało czyrwióne jabłeczko z.3., s.123
 Kumory sie żyniły z.4., s.65

L.

La, la, la z.2., s.212
 Lata, moji lata z.2., s.22
 Leciiała kaczynka z.2., s.22
 Leciół pies przez owies z.2., s.169
 Leciół ptoşzek do cieplic z.5., s.52
 Leciół zajónc bez'obora [1] z.2., s.169
 Leciół zajónc bez'obora [2] z.2., s.169
 Lecóm latami z.2., s.23
 Leşne nastroje z.2., s.24
 Leşny bióły kwiat z.2., s.24

Ł.

Łónczko, łónczko zielóno z.3., s.124

M.

Maciek stary z.1., s.90
 Malućko sie zastanówcie z.2., s.25
 Mało góra, wielko wieś z.1., s.108
 Mamo dej mi bułke z.2., s.170
 Mamo, moja mamó z.2., s.106
 Mamulko moja, boli mie głowa [1] z.3., s.124
 Mamulko moja, boli mie głowa [2] z.3., s.125
 Mamulko moja, boli mie głowa [3] z.3., s.125
 Mamulko moja, boli mie głowa [4] z.3., s.126
 Mamulko moja, co bydzie z tego z.3., s.126
 Mamuś, moja mamuś [1] z.2., s.106
 Mamuś, moja mamuś [2] z.2., s.107
 Marta, szkarpa, róm, póm, póm z.2., s.170
 Maryjanko, Maryjanko z.2., s.213
 Maryna 'utrzyj rzić z.4., s.66
 Matko moja, matko z.5., s.74
 Miała baba galana z.4., s.66
 Miała baba kokocika z.2., s.214
 Miała Kasia Jasia z.3., s.127
 Miała matka trzy cery z.2., s.108
 Miała też ta krowa z.4., s.67
 Miałabych jo kawalera z.2., s.109
 Miałach jo galana z.4., s.68
 Miałach jo gołómbka z.2., s.26
 Miałach jo 'ogródek z.2., s.26

Miałach jo 'ogródek [1] z.4., s.68
 Miałach jo 'ogródek [2] z.4., s.69
 Miesiónczku, miesiónczku nowy z.2., s.109
 Miły Boże, Gody idóm z.2., s.73
 Miły Boże, Gody jidóm [1] z.2., s.74
 Miły Boże, Gody jidóm [2] z.2., s.75
 Miły Boże, Gody jidóm [3] z.2., s.76
 Miły Boże, Gody jidóm [4] z.2., s.77
 Miły Boże, miły Boże, Gody jidóm z.2., s.77
 Miły wietrzik powiewuje z.5., s.53
 Mioł faterek trzy cery z.2., s.110
 Mioł jeden 'ojciec trzy cery [1] z.2., s.111
 Mioł jeden 'ojciec trzy cery [2] z.2., s.112
 Miołem ja gołómbka z.3., s.127
 Młodziyniaszku, bracie z.1., s.91
 Mocie pole blisko dómu z.3., s.128
 Moja baba zachorzała z.4., s.70
 Moja kochaneczko, twoji czorne 'oczy z.3., s.129
 Moja mamuliczko, sprzedejcie ta krowa z.2., s.114
 Moja mamuliczko sprzedejcie ta krowa z.3., s.130
 Moja matka była praczkóm z.2., s.170
 Moja matka zmierzło była z.4., s.70
 Mom jo jedne dziółche z.3., s.35
 Motor, skuter, odrzutowiec z.2., s.171
 Mój gołómbek 'urgo, 'urgo z.3., s.131
 Mój koń nieborok z.3., s.131
 Mój ty miły rozmarynie z.3., s.132
 Mój wioneczku lawyndowy z.3., s.132
 Móm jo tragacz dobry z.4., s.18
 Musisz ty dziewczyno z.3., s.36
 My sóm chłopcy z Dymbiny z.2., s.202
 My sóm chłopcy z.2., s.203

N.

Na cysarski strónie z.4., s.133
 Na fojtowej roli studziyneczka stoi z.3., s.36
 Na gilowskim polu z.2., s.115
 Na krzizówskim stawie z.3., s.133
 Na 'okróngłej grobli z.2., s.115
 Na pierwszego maja z.2., s.171
 Na Podolu biały kamień [1] z.3., s.134
 Na Podolu biały kamień [2] z.3., s.135
 Na Podolu bióły kamień z.3., s.136
 Na poznańskim stawie z.3., s.37
 Na strykowej miedzy z.2., s.78
 Na suszeckij wieży z.4., s.71
 Na tej górze kwitnóm róże [1] z.3., s.137
 Na tej górze kwitnóm róże [2] z.3., s.138
 Na tej murawie z.5., s.53
 Na tej naszej ulicy z.3., s.38
 Na tem młyńskim stawie z.3., s.39
 Na tem pszczyńskim kościeliczku z.1., s.36
 Na tem pszczyńskim stawie z.3., s.139
 Na ulicy Kopernika [1] z.2., s.171
 Na ulicy Kopernika [2] z.2., s.172

Na ulicy Reja z.2., s.172
 Na ulicy żyła żyła z.2., s.172
 Na warszowskich stawach z.3., s.140
 Na wójtowej roli z.3., s.140
 Na wysoki górze z.4., s.72
 Na wysokiej górze [1] z.2., s.173
 Na wysokiej górze [2] z.2., s.173
 Na wysokiej górze rośło drzewo duże z.2., s.173
 Na wysokij górze z.2., s.174
 Na wysokim dymbie z.2., s.174
 Na wysokim moście z.2., s.174
 Na zielonej łonce z.2., s.174
 Na zielonej łonce z.5., s.54
 Nad brzegem gdzie woda płynie z.3., s.141
 Nad jeziorem siedziała z.2., s.27
 Nad modrem stawem z.2., s.27
 Nady mnóm szkowrónek świyrboli z.3., s.141
 Najświyntsza Paniynka po świecie chodziła z.1., s.92
 Nalyjcie mi kufke piwa z.3., s.142
 Na'około miesiόνczka z.4., s.71
 Narzuce płaszcz, gitare wezne w rynce z.3., s.143
 Nasi starka [1] z.4., s.72
 Nasi starka [2] z.4., s.73
 Nasz dziadek sie spodziywali z.4., s.73
 Nasz pacholek z naszym dziywkom z.4., s.134
 Nasz taticzek nieboroczek z.1., s.93
 Nasza Anulka, przekrasna dama z.4., s.74
 Nasza Hanusia z.4., s.75
 Nejstarszy szwiec umar z.4., s.76
 Nejświyntszo Paniynka z.1., s.94
 Ni mogła se matka ze synem poradzić z.4., s.76
 Ni móm nic, nie dóm nic z.3., s.144
 Nie bydem cie pychoł z.4., s.134
 Nie bydem sie żynił z.2., s.204
 Nie bydymy sie długo liczyć z.2., s.175
 Nie bydzie mie głowiczka bolała z.3., s.144
 Nie dbóm, nie dbóm z.4., s.77
 Nie gniywej sie gniywuszkuz z.4., s.77
 Nie'urzej gołómbku z.3., s.145
 Nie'urzej gołómbku z.2., s.116
 Nie plakej ty z.2., s.116
 Nie przebiyrej krasno panno z.3., s.40
 Nie zmoczej grziwy z.5., s.12
 Niechaj bydzie pochwalóny z.1., s.37
 Niechaj bydzie pochwalony z.1., s.95
 Niechaj bydzie pochwalóny z.1., s.96
 Niechże bydzie pochwalóny z.1., s.37
 Niedaleko dwora, niedaleko dworca [1] z.3., s.146
 Niedaleko dwora, niedaleko dworca [2] z.3., s.147
 Nieroz jo se, nieroz, bez to pole chodził z.3., s.145
 Nieszczynśliwo jestem z.3., s.148
 Nieszczynśliwi tacy rodzicowie [1] z.3., s.149
 Nieszczynśliwi tacy rodzicowie [2] z.3., s.150
 Nieszczynśliwi tacy rodzicowie [3] z.3., s.151

O.

O co płaczesz z.3., s.40
 O je, je, o je, je z.1., s.38
 O mym lubym zawsze marze z.3., s.152
 O ty ptaszku, kryngulaszku z.3., s.153
 O, wy starościno z.1., s.39
 O, mój Boże, Gody jidóm z.2., s.79
 Och mój Boże, Gody jidóm z.2., s.80
 Och! Daleko'od mamulki z.2., s.62
 Od buccka do buccka z.3., s.153
 Od Krakowa sypana drózcicka z.3., s.154
 Odpczynek wieczny z.1., s.77
 Oj, biada, biada z.4., s.78
 Oj, chmielu, chmielu z.1., s.39
 Oj, chmielu, chmielu z.3., s.41
 Oj, sipi, sipi rosiczka z.1., s.40
 Oj, ty ptoszku kryngulaszku z.3., s.156
 Oj, ty ptoszku krynguloszku z.3., s.156
 Oj, wylecioł kumorek [1] z.3., s.158
 Oj, wylecioł kumorek [2] z.3., s.158
 Oj, żeby jo była jak ta jaskólinka z.2., s.28
 Oj! Dy dom z.2., s.175
 Ome, nue, rade, Chińczyk połknył żabe z.2., s.175
 'O mój Boże z.2., s.78
 'O wy czorne'oczka jidźcie spać [1] z.2., s.29
 'O wy czorne'oczka jidźcie spać [2] z.2., s.29
 'Obracajcie trómby, rury z.1., s.55
 'Od Francyje jade z.5., s.54
 'Od Krakowa sypana drózcicka z.3., s.154
 'Od piyrszej chwile z.3., s.155
 'Od tej pory Bróńcia mała z.4., s.19
 'Od Żorów som prziszół z.4., s.20
 'Ojcowie sie bydom cieszyli z.3., s.157
 'Ojcowie, 'ojcowie, szwarne cery mocie z.3., s.42
 'Ona za piec, ja za nióm z.4., s.135
 'Onej było Julijanna, a'onemu Julik z.4., s.135
 'Oto mocie wy'ojcowie z.1., s.27
 'Ożynił sie wróbelek z.4., s.79
 'Ożynił sie szwiec z.4., s.136
 'Ożyniłech sie zesłego roku z.4., s.79
 'Ożyniłech sie, nie radziłech sie z.4., s.80

P.

Padołech ci wcora z.4., s.80
 Pamiyntej ty dzieweczko z.3., s.159
 Pan Pierdziołka spadł ze stołka z.2., s.176
 Pani Zo-, Zo-, Zo- z.2., s.176
 Panie gospodarzu, gospodyni złoto z.1., s.110
 Paśła gónski pod jaworem z.3., s.43
 Paulek bez kulek z.2., s.176
 Pieśń niewidomej [tekst] z.2., s.30
 Pieśń o pustelniku [tekst] z.2., s.30
 Pieśń w utrapieniu [tekst] z.2., s.30
 Pijem se kwarte z.4., s.21
 Pisali chłopcy do Rzimu z.2., s.80

- Pisze Francuz do Prusoka z.2., s.63
 Piykła dziółcha chlyb z.4., s.81
 Piykna Alfryda szła raz do lasu z.3., s.160
 Piykno Alfrida poszła do lasa z.3., s.161
 Piykna Elfrida z.3., s.162
 Piyrszo godzina z północy biła z.3., s.163
 Plon niesymy, plon z.1., s.111
 Plóms! Wpod kamyczek do woreczka z.2., s.176
 Płacz, płacz, płacz z.2., s.117
 Płynie jabłko po wodzie [1] z.2., s.177
 Płynie jabłko po wodzie [2] z.2., s.177
 Płynie jabłko po wodzie [3] z.2., s.177
 Płynie jabłko po wodzie [4] z.2., s.177
 Płynie rzyka łod strumyka [1] z.3., s.164
 Płynie rzyka łod strumyka [2] z.3., s.165
 Płynie woda od ogroda z.5., s.55
 Płynie woda, płynie z.2., s.117
 Płynie woda, płynie woda z.3., s.165
 Pływa jabłko po wodzie z.2., s.178
 Po brzegach chodziła z.3., s.44
 Po cóż żeś tu prziszło z.4., s.81
 Po grobli chodziła z.2., s.118
 Po tem pszczyńskim stawie z.3., s.170
 Po zepłociu chodzem z.3., s.44
 Pod babskim pantoflem z.1., s.56
 Pod borem sosna gorąta z.3., s.45
 Pod lasem, na miedzy z.2., s.178
 Pod lipkom, pod lipkom z.4., s.136
 Pod tómszóm szopkóm [1] z.4., s.137
 Pod tómszóm szopkóm [2] z.4., s.137
 Pod zielonem dymbem z.3., s.45
 Podpoliła sie stodoła z.2., s.178
 Podziynkujmy Krystu Panu z.1., s.78
 Pojada bez dziyń z.3., s.166
 Pojadymy do Torunia z.2., s.178
 Pojechała Mysza Miki z.2., s.179
 Połka, zapołka, dwa kije z.2., s.179
 Poniedziałek, wtorek z.4., s.82
 Porodziła łona w nocy z.3., s.167
 Posłuchej dziyweczko z.1., s.97
 Posłuchejcie łozyrocy z.4., s.21
 Poszedł Olek do przedszkola z.2., s.179
 Poszeł Marek na jarmarek z.4., s.82
 Poszeł miły do swej miłej z.3., s.167
 Poszli szewcy do Leśnicy z.4., s.83
 Poszła baba do farorza [1] z.4., s.84
 Poszła baba do farorza [2] z.4., s.84
 Poszła baba do sómsiada z.4., s.85
 Poszła dziewczyna po woda z.3., s.168
 Poszła Karolinka z.3., s.169
 Poszła Kasia do piekarza z.4., s.86
 Poszła Kasineczka z.4., s.86
 Poszła Maryna z pszunicóm do mlyna z.4., s.138
 Poszła na służbiczkę z.2., s.118
 Poszła pani na różyczki z.2., s.179
 Poszła żabka szpacyrować z.2., s.119
 Poszoł Jaś na kiermasz z.4., s.87
 Powiadajóm ludzie z.2., s.204
 Powiadajóm, zem ładna z.3., s.170
 Powiadali mama, synku mój kochany z.5., s.75
 Powiedział mi jeden chłopiec z.4., s.87
 Poznałem śliczne dziewczę z.3., s.171
 Późdzcie dzieci do dóm z.2., s.120
 Prosiłech jóm roz przy gruszy z.3., s.46
 Prosto mego łogródeczka z.3., s.172
 Proszę ksiyndza dobrodzieja z.2., s.180
 Proszę, słuchejcie łojcowie, matki z.2., s.120
 Proszem posłuchać, panowie, panie z.2., s.122
 Prowadzimy plón gospodarzóm w dóm z.1., s.111
 Przed tómszóm siyniom [2] z.3., s.173
 Przed tómszóm siyniom z.2., s.123
 Przed tómszym siyniom [1] z.3., s.173
 Przed źdradłem siedziła z.3., s.174
 Przeleciół gołómbek z.3., s.174
 Przenocujżysz mie z.3., s.175
 Przez ta susecko wieś z.3., s.175
 Przeżegnej mamulko z.1., s.41
 Przy piecu na ławie z.4., s.138
 Przy Pszczynie w Porymbie z.4., s.88
 Przy rudzickim dworze z.3., s.176
 Przy rudzickim mlynie z.2., s.81
 Przy studziynce łu dunaja z.3., s.47
 Przy studziynce siedziła z.3., s.176
 Przy Szczybnej Górze z.5., s.23
 Przy zielonem gojku z.1., s.98
 Przyjmij, mój Jezusie, te godzinki z.1., s.79
 Przileciół gołómbek z.4., s.88
 Przypaczcie sie wszyscy ludzie z.1., s.41
 Przyszęd miły do swej miłej z.3., s.177
 Przyszęd miły do swej miłej z.3., s.177
 Przyszlimy tu po kolyńdzie z.1., s.106
 Przyszlimy tu po śmierguście z.1., s.109
 Przyszlimy z mojikiem z.1., s.109
 Przyszli trze złodzieje z.5., s.67
 Przyszło mi już, przyszło [1] z.5., s.56
 Przyszło mi już, przyszło [2] z.5., s.56
 Przy bystrym strumyku z.3., s.178
 Przy piecu stoła z.4., s.89
 Przyszli my tu na weseli z.1., s.42

R.

- Raciborskóm rzeczokóm z.2., s.124
 Raciborskóm rzykóm z.2., s.125
 Rada bych jo sie wydała z.2., s.81
 Ranniejsze roraty [1] z.5., s.12
 Ranniejsze roraty [2] z.5., s.13
 Ratujże mie Boże z.3., s.179
 Raz i dwa, dwa i trzy z.2., s.180
 Raz w wieczór w niedziele z.2., s.31
 Raz, dwa, trzi, nasza pani piyknie patrzy z.2., s.180

- Raz, dwa, trzy z.2., s.181
 Raz, dwa, trzy cztery, maszeruje Hakelbery [1] z.2., s.181
 Raz, dwa, trzy, cztery, maszeruje Hakelbery [2] z.2., s.181
 Raz, dwa, trzy, cztery, maszeruje Hakelbery [3] z.2., s.182
 Retuj mie Ty Boże! z.3., s.180
 Reźnej mónki mómy pełne tu dónice z.5., s.42
 Rielka, strielka z.2., s.182
 Rośla miynta, rośla ruta z.2., s.32
 Rośnie cyprys, rośnie z.2., s.32
 Rośnie cyprys, rośnie [1] z.4., s.89
 Rośnie cyprys, rośnie [2] z.4., s.90
 Rośnie lipka, rośnie z.1., s.42
 Roz pewiyn chłop na jarmak szoł z.4., s.139
 Roz, dwa, trzi, sztyry, wloz kot na kobyry z.2., s.182
 Rozleciały mi sie siwe gołymbisie z.3., s.48
 Róża z ciebie, róża [1] z.1., s.43
 Róża z ciebie, róża [2] z.1., s.43
 Ruby Hos wali w nos z.2., s.182
 Rudzicki pacholki z.4., s.90
- S.**
- Sadziła Marysia pod płotem leluje z.3., s.181
 Siadej Maryś na wóz [1] z.1., s.44
 Siadej Maryś na wóz [2] z.1., s.44
 Siadej, siadej na wóz z.1., s.45
 Siadła pszczołka na jabłoni z.3., s.181
 Siadła pszczołka na jabłoni z.2., s.126
 Siała baba mak z.2., s.183
 Siano, siano, siano musi być [1] z.4., s.22
 Siano, siano, siano musi być [2] z.4., s.23
 Siecze kośnik, siecze z.5., s.14
 Siedem latków pod j¹okno chodził z.3., s.182
 Siedzi anioł w niebie [1] z.2., s.183
 Siedzi anioł w niebie [2] z.2., s.183
 Siedzi anioł w niebie [3] z.2., s.184
 Siedzi baba na cmentarzu z.2., s.184
 Siedzi baba na cmyntorzu z.2., s.184
 Siedzi chłop na moście [1] z.4., s.91
 Siedzi chłop na moście [2] z.4., s.91
 Siedzi diabeł koło krzaka z.2., s.184
 Siedzi dudek na kościele [1] z.2., s.185
 Siedzi dudek na kościele [2] z.2., s.185
 Siedzi dudek na kościele [3] z.2., s.185
 Siedzi Hela we wyznziyniu z.5., s.76
 Siedzi kokot na patyku z.2., s.186
 Siedzi koza na dachu z.2., s.186
 Siedzi koza na gałynzi z.2., s.186
 Siedzi koza na trawie z.2., s.186
 Siedzi koza pod schodami z.2., s.186
 Siedzi misiu z.2., s.187
 Siedzi misiu na kanapie z.2., s.187
 Siedzi misiu na łónce z.2., s.187
 Siedzi misiu na stołeczku z.2., s.187
 Siedzi ptaszek na ulicy z.2., s.188
 Siedzi świnią pod schodami [1] z.2., s.188
- Siedzi świnią pod schodami [2] z.2., s.188
 Siedzi zajónczek na łónce [1] z.2., s.188
 Siedzi zajónczek na łónce [2] z.2., s.189
 Siedzi zajónczek na łónce [3] z.2., s.189
 Siedzi zajónczek na łónce [4] z.2., s.189
 Siedzi zajónczek pod miedzóm z.5., s.26
 Siedziąta dziewczyna [1] z.3., s.48
 Siedziąta dziewczyna [2] z.3., s.49
 Siedziąta dziewczyna pod jaworem z.2., s.33
 Siedziół chłopek na dachu z.4., s.92
 Siedzóm sobie na przypiecku z.4., s.92
 Siola baba mak z.4., s.93
 Siipi rosiczka, pada deszcz z.2., s.82
 Siwi gołómbeczku z.3., s.183
 Siwy konik, siwy z.3., s.184
 Siwy kónik, siwy z.3., s.185
 Skorołes mie Boże z.3., s.49
 Skozala kochanka do swego miłego z.3., s.185
 Skryła sie dziewczyna poza krzokem z.2., s.83
 Słoneczko sie chyli już ku ziymi z.3., s.186
 Słoneczko zaszło z.3., s.187
 Słoneczko świyci, wodziczka ciecze z.3., s.186
 Słóńce świyciło z.3., s.187
 Służył Jura¹u Kocura z.2., s.205
 Smowiały sie chłopcy z.4., s.93
 Sómśiadowa Zosia z.4., s.94
 Spadła torba z wysokiego orła z.2., s.189
 Spadła troska z moji głowy z.1., s.46
 Spadła z góry do piwnice z.4., s.94
 Spadły liści z jawora z.3., s.50
 Spałabych, spała z.2., s.56
 Spij dziecinko, spij z.2., s.126
 Spod mi listek z jawora z.3., s.51
 Spómnij se ma miła z.2., s.33
 Starej babie dejcie grabie z.4., s.95
 Staro baba syrem srała z.4., s.95
 Starom, jo sie starom z.2., s.34
 Stary Kwosek kury pos [1] z.4., s.95
 Stary Kwosek kury pos [2] z.4., s.96
 Stoji Ańdzia w¹ogrodzie [1] z.3., s.189
 Stoji Ańdzia w¹ogrodzie [2] z.3., s.190
 Stoji Ańdzia w ogrodzie z.3., s.188
 Stoji¹u wody młodzieniec młody z.3., s.52
 Stoji¹u wody myśliwcyk młody z.3., s.53
 Stoji w polu z.3., s.191
 Stowej ma miła z.5., s.27
 Stój, Maćku stój! z.4., s.139
 Stón chłopczku z rana z.5., s.14
 Straciła se, straciła z.2., s.34
 Studziynczanki, dziyweczki z.3., s.51
 Suseccy pacholcy [1] z.4., s.96
 Suseccy pacholcy [2] z.4., s.97
 Suszecki zygory z.2., s.205
 Swiód mie Janek z.4., s.140
 Szed ojciec raz do karczmy z.2., s.127

Szed raz ¹odważny gajowy z.5., s.28
 Szed raz odważny gajowy [1] z.5., s.29
 Szed raz odważny gajowy [2] z.5., s.30
 Szeł chłop z roboty z.4., s.97
 Szeł chop drogóm, miół kapse długóm z.2., s.190
 Szeł Franek po żur z.2., s.190
 Szeł ¹ojciec roz do karczmy z.2., s.127
 Szeł na górę Zeflik boso [1] z.4., s.98
 Szeł na górę Zeflik boso [2] z.4., s.99
 Szeł nasz Jasiek na wojynke z.2., s.64
 Szeł raz odważny gajowy z.5., s.31
 Szła baba na ryby z.4., s.100
 Szła dziewczyna bez las [1] z.2., s.35
 Szła dziewczyna bez las [2] z.2., s.36
 Szła dziewczyna do laseczka z.3., s.54
 Szła dziewczyna kole młyna z.2., s.128
 Szła dziewczyna kole młyna z.2., s.36
 Szła dziewczyna po woda z.3., s.192
 Szła dziywczyna z.3., s.193
 Szła dziywczyna bez las z.2., s.83
 Szła dziyweczka bez las [1] z.2., s.37
 Szła dziyweczka bez las [2] z.2., s.37
 Szła dziyweczka do laseczka z.3., s.194
 Szła Kasia przez rzeczkę z.2., s.190
 Szła matka do karczmy z.2., s.128
 Szła sirotka po wsi [1] z.2., s.84
 Szła sirotka po wsi [2] z.2., s.85
 Szła świnią po ¹ulicy z.4., s.101
 Szła teściowo bez las z.2., s.191
 Szła, niósła powidła z.4., s.140
 Szły diobły bez piekło z.2., s.191
 Szły dwie dziołszki do lasa z.2., s.38
 Szły świnię po drabinie z.2., s.191
 Szół chłop, niós chłop z.4., s.141
 Szół kulawy do kulawego z.4., s.101
 Szósta godzina bije z.3., s.195
 Sztery lata temu byńdzie z.4., s.141
 Sztyrech łysych sie zebralo z.4., s.24
 Sztyry konie we dworze z.3., s.55
 Sztyry kónie we dworze z.3., s.196
 Sztyry kónie we dworze z.3., s.56
 Sztyry kónie we dworze z.5., s.15
 Sztyry mile lasu z.3., s.57
 Sztyry mile za Orawóm z.5., s.68
 Sztyry razy po dwa razy z.4., s.142
 Szumi deszczyk z.3., s.197
 Szumi wietrzyk z.3., s.198
 Szyroka przikopa z.3., s.58

Ś.

Śpiywałabych, śpiywała [1] z.4., s.102
 Śpiywałabych, śpiywała [2] z.4., s.102
 Śpiywóm, jo śpiywóm [1] z.3., s.199
 Śpiywóm, jo śpiywóm [2] z.3., s.200
 Świyc miesiόνczku, świyc z.3., s.58

Świyci miesiόνc na niebie z.3., s.59
 Świyc miesiόνczku na niebie z.3., s.60
 Świyc miesiόνczku pomalušku z.3., s.201
 Świyc miesiόνczku pomalutku z.3., s.201
 Świyc miesiόνczku, świyc z.4., s.104
 Świynta Matko spraw to proszem z.1., s.79
 Świynta Panno [1] z.2., s.57
 Świynta Panno [2] z.2., s.57
 Świynta powiedziała z.2., s.192
 Świynty Łukasz Ewangelista z.2., s.58
 Świynty Piotr u niebios bram z.4., s.103

T

Ta Polsko Korona z.2., s.39
 Ta susecko brama z.5., s.57
 Tam dolina idzie bokem z.2., s.86
 Tam dolina idzie bokem z.2., s.129
 Tam dolina jidzie bokem z.2., s.87
 Tam kole Pszczyny w jednej wsi z.2., s.130
 Tam na Bejacie z.3., s.202
 Tam na cmentarzu z.3., s.202
 Tam na gorze kwitnóm róże [1] z.3., s.203
 Tam na gorze kwitnóm róże [2] z.3., s.203
 Tam na łónce stoi studnia z.3., s.204
 Tam pod lasem, pod ciemnym jaworem z.3., s.204
 Tam w lesie przidolinie z.3., s.61
 Tam w lesie stoi chateczka z.3., s.205
 Tam w Raciborzu, kole kościoła z.5., s.76
 Tam za góróm z.3., s.205
 Tańcowali trze hałasi, aż sie skrzyło z.1., s.98
 Tańcowali trze hałasi, jeden starszy z.4., s.104
 Tańcowała roz Madlyna z Wickem z.4., s.143
 Tańcujmy piynkny z piynkóm z.2., s.214
 Tatuliczku dejcie kónia z.2., s.206
 Te rudzicki jabko z.3., s.206
 Te susecki chłopcy z.4., s.105
 Tele, ele, meska z.2., s.192
 Tere, fere, kukuryku z.2., s.192
 Trom, ta dra, da, dziołcha rada z.4., s.143
 Tróm ta rada wieczór jidzie z.3., s.206
 Trómbióm, trómbióm, bymbny bijóm z.5., s.58
 Trómbióm, trómbióm, w bymbny bijóm z.5., s.59
 Trudny orzech do zgryziynia z.2., s.192
 Trzista buczków we dworze z.2., s.132
 Ty czyrwiono różyczko z.3., s.207
 Ty moja mamó z.2., s.133
 Ty mosz czopeczke z piórami z.3., s.61
 Ty se myślisz, że sie smucem z.4., s.105
 Ty syneczku co mi dosz z.3., s.62
 Ty syneczku ¹okopciały z.4., s.106
 Ty Świynty Jyndrysie z.1., s.112
 Ty żeś babo ¹oszalała z.4., s.106
 Tyn susecki kościelinek z.5., s.60

U.

U karczmorza – Żyda z.5., s.42
 U mamulki rodzonej z.3., s.207
 U młynareczki we młynie z.3., s.63
 U naszego szwagra z.4., s.107
 Ubogóm mi brónióm z.2., s.134
¹U górnika dóma z.5., s.35
¹U jednego¹oberfesztra z.3., s.62
¹U młynareczki we młynie z.3., s.63
¹U sómsiada zygar bije z.3., s.208
¹Umar, ¹umar z.4., s.108
¹Usnyła dziółcha z.3., s.209
¹Usnyła dziółszka pod lelujóm z.2., s.215

W.

W ciyniu na cmyntorzu z.2., s.40
 W ciyniu przy kościele z.1., s.47
 W czornem lesie ptoszek śpiywo z.3., s.210
 W czornem lesie ptoszek śpiywo z.3., s.64
 W jednym¹okieneczku z.3., s.211
 W kolaji woda [1] z.3., s.65
 W kolaji woda [2] z.3., s.66
 W koleji woda z.3., s.67
 W malinowem lesie [1] z.3., s.212
 W malinowem lesie [2] z.3., s.212
 W mem¹ogródeczku zakwitła róža z.3., s.213
 W mem¹ogródku rosnie wiś z.3., s.214
 W moim¹ogródeczku stoi jarzymbina z.3., s.67
 W mojim¹ogródeczku zrodziła sie stokroć z.3., s.68
 W naszej wiosce jest kapela z.4., s.109
 W naszym Suscu piyknie grajóm z.2., s.135
 W naszych Kryrach u topola z.3., s.69
 W niedziele raniutko z.5., s.33
 W pańskim¹ogródeczku z.3., s.215
 W pielgrzymiej szacie z.2., s.41
 W pogodny wieczór majowy z.3., s.216
 W polu grusza stoi z.3., s.217
 W poniedziałek rano z.5., s.16
 W raciborskim zómku z.5., s.77
 W Raciborzu na ryneczku z.2., s.206
 W Raciborzu na ryneczku [1] z.3., s.218
 W Raciborzu na ryneczku [2] z.3., s.219
 W Raciborzu na ryneczku [3] z.3., s.219
 W Raciborzu na ryneczku [4] z.3., s.221
 W roku sześćdziesiątem szóstym z.2., s.65
 W Rybniku na wieży z.4., s.110
 W scyrym polu z.3., s.222
 W siyni dół z.4., s.110
 W siyni¹u mamulki z.3., s.70
 W Suscu¹u Sobali z.2., s.65
 W suseckiej karczmiczce z.3., s.223
 W szczyrem polu gruszka stoi z.2., s.47
 W szczyrym polu z.3., s.224
 W tem bystrem strumyku z.3., s.224
 W wyzniznyynnych murach z.5., s.78

W zielonem gajiku z.1., s.47
 W zielonem gojiku jelyń wode pije z.3., s.70
 Warziła myszeczka krupeczki z.2., s.135
 Wczas rano do pola z.5., s.17
 Wczora deszcz padoł z.2., s.44
 Wczora deszcz padoł z.3., s.71
 Wczora deszcz padoł z.4., s.111
 Wczoraj była niedzieliczka z.2., s.45
 We dworze na klamce z.2., s.136
 We woszczyckim czornem lesie z.4., s.112
 Wele drógi¹oset z.4., s.113
 Wele kaczmiczki z.3., s.225
 Wele tego młyna rośnie jarzymbina z.3., s.225
 Weselmy sie z.1., s.99
 Wiano młodej pani z.1., s.57
 Widziołem Maryne z.4., s.114
 [Wieczorne śpiywani przy nieboszczyku]
 Cokolwiek w świecie jest z.1., s.65
 Gdzie duszy ojczyzna z.1., s.68
 Jak każdy, który sie rodzi z.1., s.64
 Jezus, Maryja, Józef z.1., s.67
 Mrok wieczorny znów zapada z.1., s.69
 Pij twój kielich z Bożej woli z.1., s.63
 Psalm 50 z.1., s.61
 Psalm 129 z.1., s.62
 Wieczorne śpiywani przy nieboszczyku z.1., s.59
 Z tynsknotóm oczekuje końca
 szczyńskiwego z.1., s.66
 Żegnaj nam, drogi bracie z.1., s.70
 Wieczór nad wieczorem z.1., s.48
 Wieczór nad wieczory z.2., s.46
 Wierze, iż żyje mój Odkupiciel wieczny z.1., s.80
 Witaj Królowo Nieba z.1., s.80
 Witej miesiόνczku nowy [1] z.2., s.137
 Witej miesiόνczku nowy [2] z.2., s.137
 Witóm cie miesiόνczku pełny z.2., s.138
 Wiwat, wiwat zaśpiywajmy z.1., s.112
 Wiwat, wiwat, bydymy śpiywać [1] z.1., s.101
 Wiwat, wiwat, bydymy śpiywać [2] z.1., s.104
 Wiwat, wiwat! z.1., s.100
 Wlazła świnią na drabina z.2., s.193
 Wolołbych tańcować z jakim kołem z.4., s.115
 Wpadł kamyczek do woreczka z.2., s.193
 Wpadła bomba do piwnicy [1] z.2., s.193
 Wpadła bomba do piwnicy [2] z.2., s.194
 Wpadła bómba do piwnicy z.2., s.194
 Wszystkie dziółchy narzykajóm z.4., s.144
 Wy, rudzicki dziyweczki z.3., s.72
 Wydować sie, wydować z.4., s.144
 Wygrowka z.1., s.57
 Wyjyździej furmanku [1] z.5., s.69
 Wyjyździej furmanku [2] z.5., s.70
 Wyleciała jaskólinka z.2., s.47
 Wylecioł tam z krzoka malowany ptok z.2., s.48
 Wyndrowali huci z.5., s.43

Wyndruj Jasiu, wyndruj z.3., s.226
 Wyrosła mi biała róża z.3., s.227
 Wyrosła mi bioło róża z.2., s.48
 Wyrosła mi bioło róża z.3., s.228
 Wysoki góry, niski doliny z.4., s.115
 Wyszła na pole z.4., s.116
 Wyszła na poleczko z.4., s.116
 Wyszła na poleczko z.5., s.31
 Wzión miech na sie [1] z.4., s.117
 Wzión miech na sie [2] z.4., s.117

Y.

Yngliczki, pyngliczki z.2., s.194
 Yny, byny, donki, fonki z.2., s.194

Z.

Z dalekiego wschodu z.1., s.105
 Z Francyje jade z.5., s.61
 Z owej stróny z.2., s.59
 Z tamtej strony za kościołem z.2., s.49
 Z tamtej stróny¹Odry z.3., s.229
 Z tamtej stróny rzyki z.4., s.118
 Z tamtej stróny wody z.3., s.229
 Z wieczora na wieczór [1] z.3., s.230
 Z wieczora na wieczór [2] z.3., s.230
 Za dunojem brzezina z.1., s.49
 Za dworem, za dworem z.5., s.23
 Za górami, lasami z.2., s.138
 Za górami, za lasami z.2., s.195
 Za górami, za lasami kaj słoneczko wschodzi z.3., s.231
 Za Krakowem na błóniu z.3., s.231
 Za miasteczkem, za dworcem z.2., s.88
 Za naszóm chałupóm z.3., s.232
 Za naszóm faróm z.5., s.18
 Za naszóm stodołóm z.2., s.139
 Za naszóm stodołóm z.3., s.72
 Za naszóm stodołóm z.3., s.233
 Za naszóm stodołóm z.5., s.62
 Za naszóm stodołóm trzi różyczki stojóm z.3., s.232
 Za Raciborzem¹olszyna z.5., s.62
 Za Raciborzem siedem mil [1] z.1., s.49
 Za Raciborzem siedem mil [2] z.1., s.50
 Za stodołóm Cebuli z.4., s.118
 Za stodołóm¹oset z.4., s.119
 Za stodołóm makowina z.4., s.119
 Za stodołóm na rzyce z.4., s.121
 Za stodołóm przy pasiece z.3., s.73
 Za stodołóm ścież [1] z.1., s.51
 Za stodołóm ścież [2] z.1., s.52
 Za stodołóm woda ciecze z.2., s.51
 Za stodołóm źdrzódło bije z.3., s.234
 Za stodołóm, na dymbie z.4., s.120
 Za stodołóm, za stodołóm z.5., s.71
 Za talarek, za halyrza z.4., s.122
 Za wodóm, za wodóm z.4., s.122

Za wyborem za wybuchem z.4., s.25
 Za wyborem, za wybuchem z.4., s.123
 Zachodzi słoneczko na rogu kościoła z.3., s.74
 Zachodzi słoneczko z.2., s.50
 Zachodzi słoneczko z.3., s.75
 Zachodzi słoneczko na rogu kościoła [1] z.3., s.76
 Zachodzi słoneczko na rogu kościoła [2] z.3., s.77
 Zagraj mi piynkny Cyganie z.2., s.89
 Zahuczały góry z.2., s.51
 Zakukała, zapłakała z.3., s.234
 Zaprzóńgejcie sztyry kónie z.3., s.235
 Zasioli gorole z.2., s.216
 Zasiołach se miynte, rutke z.3., s.235
 Zasnyła Andzia z.3., s.236
 Ze soboty na niedziele z.5., s.18
 Ze szczyrego pola z.2., s.140
 Zeflik Piyntów kury pos z.2., s.195
 Zielono lipka, bioły kwiat z.4., s.124
 Zielony, bioły¹orzeszek z.3., s.237
 Zielóna ta rola z.3., s.238
 Zielóno zasioła z.3., s.78
 Ziola zech se siola z.3., s.238
 Zjadła koza marchewke z.2., s.195
 Zostóńcie z Bogem z.1., s.108

Ż.

Żeby sie ta cnota z.3., s.79
 Żebych jo wiedzioł z.2., s.207
 Żebych jo wiedzioł z.4., s.124
 Żebyście panny¹o tem wiedziały [1] z.4., s.125
 Żebyście panny¹o tem wiedziały [2] z.4., s.125
 Żegnał góral swóm góralke z.3., s.239
 Żoden sie pagórek z.2., s.141
 Żoden tego nie wystoji z.5., s.63
 Żoden tela nie wystoji z.5., s.64
 Żodnemu sie nie dziuwjem z.3., s.240
 Żyła¹ona, żyła Świynto Helyna z.2., s.60

A.

Anonim, Suszec
Anonim, Pawłowice

B.

Babiarczyk Zbigniew, Suszec
Balcarek Agnieszka, Suszec
Balcarek Maria, Branica
Balcarek Maria, Suszec
Baron Piotr, Suszec
Bartnik Beata, Suszec
Beczala Stanisław, Suszec
Benz Jadwiga, Suszec
Bernert Beata, Suszec
Biber Bernadeta, Suszec
Biber Henryk, Suszec
Biela Anna, Suszec
Biela Janina, Suszec
Biela Marzena, Suszec
Bienioszek Beata, Suszec
Błażyca Augustyn, Suszec
Błażyca Franciszek, Suszec
Bołdys Olga, Suszec
Boryś Czesława, Suszec
Brandys Ernest, Pawłowice
Brandys Rozka, Pawłowice
Buchta Iwona, Suszec

C.

Cepok Mirosław, Suszec
Chmiel Maria, Suszec
Chmiel Stanisław, Suszec
Chrobok Franciszka, Studzienice
Cieśla Alojzy, Golasowice
Cieśla Ewa, Pawłowice
Cieśla Ludwik, Golasowice
Cieśla Łucja, Pawłowice
Cieśla Marta, Golasowice
Cieśla Marta, Pawłowice
Cieśla Tomasz, Pawłowice
Cyganek Ewa, Suszec
Cyganek Katarzyna, Suszec
Czarnula Anna, Rudziczka
Czarnula Stanisław, Rudziczka
Czech Aniela, Suszec
Czech Franciszek, Suszec

Ć.

Ćmok Henryk, Pawłowice
Ćmok Teresa, Pawłowice
Damek Wojciech, Suszec

D.

Dobija Grażyna, Suszec
Dźwigoł Dorota, Suszec
Dźwigoł Ewelina, Suszec
Dźwigoł Jan, Rudziczka
Dźwigoł Roman, Suszec

F.

Ficek Henryk, Kobielice
Ficek Iwona, Suszec
Figura Bogdan, Suszec
Figura Bogusława, Suszec
Filek Krystyna, Suszec
Fizia Adam, Rudziczka
Fizia Gabriela, Suszec
Folek Czesław, Kobielice
Fyrla Paweł, Suszec
Fyrla Zofia, Suszec

G.

Gałuszka Gertruda, Pawłowice
Garus Mariola, Suszec
Garus Mirela, Suszec
Gąsior Antoni, Suszec
Gąsior Janusz, Suszec
Gąsior Małgorzata, Suszec
Gembała Maria, Suszec
Gertruda Wróbel, Suszec
Gibas Anna, Rudziczka
Gładysz Grażyna, Suszec
Goc Jan, Kobielice
Godziek Jadwiga, Rudziczka
Godziek Maria, Suszec
Gorczevska Marzena, Suszec
Gorzawski Janusz, Suszec
Grodź Józef, Rudziczka
Gruszka Aniela, Rudziczka
Gruszka Maria, Suszec
Grychtoł Alina, Suszec
Grzesica Jadwiga, Suszec

H.

Hlubek Jadwiga, Radostowice

I.

Ilge Anna, Suszec

J.

Jarosz Łucja, Brzeźce
Jasińska Elżbieta, Suszec
Jaśniewska Agnieszka, Suszec

K.

Kała Kornelia, Suszec
Kałuża Paweł, Mizerów
Kania Marta, Warszowice
Kasperczyk Genowefa, Suszec
Kasperczyk Maria, Rudziczka
Keller Józef, Suszec
Kijonka Joanna, Suszec
Kine Anna, Suszec,
Klimek Józef, Kobielice
Knappek Ilona, Kobielice
Kocima Gabriela, Suszec
Koczar Adam, Suszec
Koczar Edward, Kryry

Koczar Teresa, Suszec
Kokoszka Anna, Suszec
Kokoszka Barbara, Suszec
Kołek Bernadeta, Suszec
Kołek Ewa, Suszec
Koło Gospodyń Wiejskich, Jankowice
Koło Gospodyń Wiejskich, Suszec
Kołoczek Grzegorz, Suszec
Kołodziejczyk Elfryda, Suszec
Konieczna Grażyna, Kobielice
Konieczny Marian, Kobielice
Kopiec Teresa, Suszec
Kotas Alina, Suszec
Kotas Aniela, Suszec
Kotas Anna, Suszec
Kozik Anna, Suszec
Kozik Justyna, Suszec
Kozyra Edward, Rudziczka
Kozyra Jacek, Suszec
Krzekotowski Piotr, Suszec
Krzekotowski Tadeusz, Suszec
Krzysteczko Andrzej, Suszec
Książd Barbara, Kobielice
Kukla Anastazja, Rudziczka
Kukla Aniela, Suszec
Kukla Maria, Rudziczka
Kukla Maria, Suszec
Kumor Bronisława, Suszec
Kumor Czesław, Suszec
Kumor Ireneusz, Suszec
Kumor Jan, Suszec
Kumor Tomasz, Suszec
Kupczak Katarzyna, Suszec
Kupczak Sylwia, Suszec
Kupczak Teresa, Suszec
Kurzyca Anna, Wiśła Wielka
Kuś Alojzy, Suszec
Kwapulińska Maria, Królówka
Kwaśny Józef, Suszec
Kwoka Gertruda, Rudziczka
Kwoka Maria, Suszec
Kwoka Zofia, Rudziczka

L.

Lazar Krystyna, Suszec
Lazar Małgorzata, Suszec
Leśnik Barbara, Suszec
Lipus Gertruda, Suszec
Lipus Krystian, Suszec
Lipus Norbert, Suszec
Lubowiecki Paweł, Bojszowy
Lukasek Jadwiga, Gilowice

Ł.

Łoskot Halina, Suszec
Łoskot Marcin, Suszec
Łoskot Róża, Suszec

M.

Malcharek Aniela, Suszec
Małyśiak Stanisław, Rudziczka
Marcisz Anna, Suszec
Marcisz Zofia (jn), Suszec
Marcisz Zofia, Suszec
Maroszek Emilia, Gilowice
Masny Krystian, Suszec
Mazur Zbigniew, Suszec
Migas Franciszka, Rudziczka
Mikołajec Gertruda, Suszec
Morcinek Violetta, Suszec
Muras Agata, Suszec
Musiolik Dominika, Suszec
Musiolik Ilona, Suszec
Musiolik Ksenia, Suszec
Musiolik Marian, Suszec
Musiolik Renata, Suszec

N.

Niebudek Jolanta, Kobieliice
Niesyto Tomasz, Wola
Nieżgoda Marta, Pawłowice
Nocoń Jan, Kobieliice
Nowak Teresa, Suszec

O.

Ojczyk Mariusz, Suszec
Otremba Dariusz, Suszec
Otręba Marta, Suszec

P.

Pająk Czesław, Królówka
Pastuszka Alicja, Suszec
Paszek Bożena, Suszec
Paszek Klara, Suszec
Paszyna Marta, Studzionka
Pawełek Adam, Suszec
Pawełek Anna, Suszec
Pawełek Katarzyna, Suszec
Pawełek Stanisław, Suszec
Paździor Adam, Suszec
Paździor Elżbieta, Suszec
Paździor Tadeusz, Suszec
Piechaczek Zbigniew, Suszec
Pietryja Wiktoria, Rudziczka
Piętka Łukasz, Suszec
Pilar Aniela, Suszec
Pilar Bożena, Suszec
Pilar Renata, Suszec
Pinocy Irena, Suszec
Pisarek Józef, Pawłowice Śl.
Pisarek Sylwester, Pawłowice
Płonka Agnieszka, Suszec
Polok Józef, Pawłowice – Dębina
Prządka Anna, Suszec
Prządka Józef, Suszec
Prządka Renata, Rudziczka

Prządka Zofia, Suszec
Przeliorz Bolesław, Suszec
Przybyła Bolesław., Rudziczka
Puchałka Cecylia, Suszec
Pustelnik Karol, Pawłowice

R.

Raszka Ireneusz, Suszec
Rydzko Aniela, Suszec
Ryguła Anna, Piasek

S.

Sadlok Alojzy, Pawłowice
Sadlok Maria, Pawłowice
Sadlok Zofia, Pawłowice Śl.
Sekta Anna, Kobieliice
Sekta Janina, Kobieliice
Sekta Szymon, Kobieliice
Siennicka Jadwiga, Suszec
Sinka Beata, Suszec
Skaźnik Mirosław, Suszec
Skaźnik Stanisław, Suszec
Skotniczny Maria, Suszec
Smorzyk Wioleta, Suszec
Smusz Maria, Suszec
Sojka Monika, Suszec
Sojka Piotr, Suszec
Spyra Tadeusz, Suszec
Spyra Teresa, Suszec
Stanieczko Anastazja, Pawłowice
Starzyczny Anna, Brzeźce
Starzyczny Grzegorz, Suszec
Starzyczny Jan, Brzeźce
Straszdyło Ewa, Rudziczka
Stronczyński Janusz, Rudziczka
Strzoda Danuta, Rudziczka
Szczepiek Agnieszka, Suszec
Szczepiek Róża, Suszec
Szendera Justyna, Suszec
Szendera Maria, Suszec
Szlakany Krzysztof, Suszec
Szlachta Małgorzata, Kryry
Szlachta Piotr, Suszec
Szopa Joachim, Suszec

Ś.

Świerkot Antoni, Suszec
Świerkot Bronisława, Suszec
Świerkot Z., Suszec

T.

Tendera Jan, Radostowice
Tomecka Dorota, Suszec

U.

Urbanek Barnara, Suszec
Urbanek Jan, Suszec
Urbanek Renata, Suszec

W.

Wala Mieczysław, Suszec
Waleczek Czesław, Suszec
Waleczek Helena, Suszec
Waleczek Joanna, Suszec
Waleczek Konrad, Suszec
Waleczek Magdalena, Suszec
Waleczek Ryszard, Suszec
Waliczek Dominik, Suszec
Walusiak Teresa, Gilowice
Wawrzyczek Stanisław, Suszec
Wesołek Grzegorz, Suszec
Wilczek Teresa, Suszec
Witoszek Dariusz, Suszec
Witoszek Małgorzata, Suszec
Witoszek Maria, Suszec
Wowra Beata, Suszec
Wowra Gabriela, Rudziczka
Wowra Renata, Suszec
Wróbel Elżbieta, Kryry
Wróbel Gertruda, Suszec

Z.

Zdrzałek Łucja, Pawłowice
Zespół „Talizman”, Pawłowice
Zieburka Anna, Suszec
Zielonka Konstanty, Suszec
Zielonka Konstanty, Suszec

Ż.

Żak Barbara, Suszec
Żemła Barbara, Suszec
Żmij Monika, Suszec

**WYKAZ MIEJSCOWOŚCI, Z KTÓRYCH
POCHODZĄ ZEBRANE PIESNI. /**

Bojszowy
Branica
Brzeźce
Gilowice
Golasowice
Jankowice
Kobieliice
Królówka
Kryry
Mizerów
Pawłowice
Piasek
Radostowice
Rudziczka
Studzienice
Studzionka
Suszec
Warszowice
Wiśła Wielka
Wola

1. Zopaska haftowana maszynowo nićmi jedwabnymi (ze zbiorów Anny Kine).
2. Jakła z „ainzacem” – tiulową wstawką z haftowanymi nicią jedwabną kwiatami. XIX w. (ze zbiorów Marii Szendery).
3. „Pasiak” – zopaska bawełniana na co dzień z ozdobną wstawką z okrajków (ze zbiorów Marii Szendery).
4. Zopaska zdobiona jedwabnym haftem maszynowym używana w święta maryjne. I poł. XX w. (ze zbiorów Marii Szendery).
5. Jakła zdobiona haftem maszynowym. I poł. XX w. (ze zbiorów Marii Szendery).
6. Ręcznie haftowana nićmi bawełnianymi na modrej zopasce róża (ze zbiorów Anny Kine).
7. Zopaska malowana maszynowo w kwiatowy wzór. Materiał sprowadzony z Belgii. Lata 1875–1914 lub 1918–1922 (ze zbiorów Marii Szendery).
8. Zopaska zdobiona haftem maszynowym używana w czasie świąt ludowych (ze zbiorów Marii Szendery).
9. Bieżnik zdobiony na krawędziach ręcznym haftem. Okres 1918–1939 (ze zbiorów Marii Szendery).
10. Zopaska malowana maszynowo w kwiatowy wzór (ze zbiorów Marii Szendery).
11. Zopaska aksamitowa zdobiona haftem maszynowym (ze zbiorów Anny Kine).
12. Zopaska zdobiona haftem maszynowym (ze zbiorów Anny Kine).
13. Zopaska w kratkę z ozdobną wstawką używana na co dzień (ze zbiorów Marii Szendery).
14. Zopaska zdobiona haftem maszynowym w formie róży (ze zbiorów Anny Kine).
15. Zopaska w paski tzw. „pasiak” używany do codziennych prac (ze zbiorów Marii Szendery).
16. Zopaska jedwabna zdobiona haftem maszynowym o motywie roślinnym (ze zbiorów Anny Kine).
17. Zopaska aksamitowa zdobiona haftem maszynowym (ze zbiorów Anny Kine).
18. Maszynowo haftowany na zopasce kwiat (ze zbiorów Anny Kine).
19. Obrus (lub bieżnik) zdobiony kwiatami ręcznie haftowanymi kolorową nicią bawełnianą. Lata 1918–1939 (ze zbiorów Marii Szendery).
20. Haft maszynowy o motywie roślinnym na zopasce używanej w czasie świąt ludowych (ze zbiorów Marii Szendery).
21. „Pasiak”, zopaska w biało-niebieskie paski używana na co dzień (ze zbiorów Marii Szendery).
22. Ręczny haft bawełniany na „pasiaku” – zopasce w niebiesko-białe paski noszonej na co dzień. Lata 50. XX w. (ze zbiorów Anny Kine).
23. Pozioma haftowana wstawka do płóciennej zopaski (ze zbiorów Marii Szendery).
24. Wstawka na jakli z haftowanymi na tiulu kwiatami i ozdobnymi guzikami, tzw. „ainzac”. Koniec XIX w. (ze zbiorów Marii Szendery).

